

## Nº 6 CONSTRUYENDO LA PAZ

25 de mayo de 2012

Coordinado por: Alicia Gil Gómez<sup>1</sup>



<sup>1</sup> Licenciada en Filosofía y en Ciencias de la Educación, Universidad de Valencia. Suficiencia Investigadora en Género, Violencia, Poder y Conflictos, Universitat Jaume I. Experta en Organizaciones y Transferencia. Co-fundadora del Seminari de Investigació Feminista de la UJI. Fundadora y durante nueve años (2002-2010) coordinadora general y gerente de la Fundación Isonomía.



## CON LAS QUE CREAN Y MIRAN

### SIN TÍTULO, DE JUANA FRANCÉS

#### **La obra: *Sin título* (1960)**

La obra se inscribe en el Informalismo Abstracto español que surge en el año 1957 a partir del Manifiesto “El Paso”, firmado por Rafael Canogar, Luís Feito, Juana Francés, Manolo Millares, Antonio Saura, Manuel Rivera, Pablo Serrano, Antonio Suárez, Manuel Conde y José Ayllón. En esos momentos, el grupo pretende

romper con una atmósfera plástica que consideran superada y se convierte en un grupo de artistas con una presencia destacada en el mundo de las artes plásticas y con una resonancia notable en los demás ámbitos culturales.

La composición de la obra está estructurada a partir de manchas superpuestas de color proyectadas sobre el soporte con la técnica del *dripping*: negros, blancos, óxidos y azules, los dorados de la arena y latex sobre el soporte crudo de la tela. Los tonos sobre las manchas de la base son muy diluidos y transparentes y los contrastes de color dotan a la obra de una gran luminosidad y expresividad, llena de movimiento. La sensación que nos producen los contrastes de color y la superficie llena de textura matérica en torno a las formas circulares centrales es de equilibrio compositivo, dramatismo y poesía.

#### **La artista: Juana Francés (Alicante, 1924 – Madrid, 1990)**

Dentro del Informalismo destaca especialmente el nombre de Juana Francés. Fue la única artista española adscrita a las corrientes estéticas más avanzadas del momento que consiguió notoriedad y reconocimiento, en su calidad de integrante del grupo informalista “El Paso”. Sobre los motivos de la temprana disolución del grupo existen diferentes versiones que, en ocasiones, apuntan hacia el rechazo de las obras de Juana Francés. En 1963 retorna a la figuración con la serie *El hombre y la ciudad*, en la que se proponía la recuperación de las relaciones y el diálogo de los seres humanos. Sin embargo, en estas obras vemos a seres humanos comunicados, aislados, contruidos a partir de elementos del entorno: teléfono, piezas electrónicas, fragmentos de automóviles, etc. A mediados de los 80 retorna a la abstracción falleciendo en 1990 en Madrid. Oscurecida por la obra de su marido, el escultor Pablo Serrano, ha sido injustamente relegada en las bibliografías de Historia del Arte.

Desde la primera Conferencia Mundial sobre la Condición Jurídica y Social de la Mujer organizada por Naciones Unidas, que tuvo lugar en México DF en 1975, en la que uno de sus principales objetivos giró en torno a la “contribución creciente de las mujeres al fortalecimiento de la Paz”, objetivo, éste, reforzado en la proclamación de la Asamblea General de la ONU del “Decenio de las Naciones Unidas para la Mujer”, establecido entre 1976 y 1985, se han ido sucediendo múltiples foros internacionales que abordaban como tema a las mujeres en su condición de constructoras de Paz. Así sucedió en la tercera Conferencia Mundial, celebrada en Nairobi en 1985, en la cuarta, celebrada en Beijing, 1995, siendo una de las prioridades planteadas en la Plataforma de Acción, resultante de la cuarta Conferencia, y en cuya primera evaluación (Beijing+5, *La Mujer en el año 2000: igualdad entre los géneros, desarrollo y paz en el siglo XXI*), celebrada en Nueva York en el año 2000, ocupó una parte fundamental en las sesiones dando como resultado la Resolución 1325, adoptada por el Consejo de Seguridad de Naciones Unidas, en la que se reconoce “*el importante papel que desempeñan las mujeres en la prevención y solución de los conflictos y en la consolidación de la paz, y subrayando la importancia de que participen en pie de igualdad e intervengan plenamente en todas las iniciativas encaminadas al mantenimiento y el fomento de la paz y la seguridad, y la necesidad de aumentar su participación en los procesos de adopción de decisiones en materia de prevención y solución de conflictos*”.

Sin embargo, y como siempre sucede, las instituciones, en este caso ONU, únicamente reconocen lo que ha venido siendo una constante en el papel que han jugado numerosos grupos de mujeres en su “lucha contra la guerra” (sirva lo contradictorio de la expresión). Entre estos movimientos, cabe destacar el movimiento sufragista, una de cuyas representantes Jane Addams (EEUU, 1860-1935), recibió el Premio Nobel de la Paz en 1931. Pero no sólo, ya que antes y después, desde que la historia es Historia hasta nuestros días, han sido numerosas las mujeres que han trabajado y trabajan por la Paz y contra la guerra.

De ellas, y con algunas de ellas, protagonistas de nuestro tiempo, comprometidas en la consecución de la Paz, vamos a identificar, en este número seis de la revista con la A que ha llegado a las pantallas de vuestros ordenadores, algunas de las claves y de las estrategias que se están desarrollando para transitar por los conflictos de una manera pacífica y *noviolenta*, para erradicar la violencia en todas sus modalidades y conseguir que la Paz se imponga sobre la Guerra.

¿Quimera? ¿Utopía? ¿Posibilidad? ¿Realidad? De todas y de todos -de nuestro compromiso con la Justicia social y universal, con la Democracia real, con la Igualdad de oportunidades y de trato para todos los seres humanos, con el respeto a la diferencia, con el reconocimiento de los Derechos Humanos para todas y todos, con el ejercicio de las libertades,...-, depende la respuesta.

**Alicia Gil Gómez**

CARMEN MAGALLÓN<sup>2</sup>

En la historia siempre hubo mujeres que dejaron oír su voz en el ámbito público. Algunas, desde el poder que les daba el origen privilegiado de su nacimiento: reinas o ligadas a la nobleza, ejercieron de mediadoras y trataron de frenar las guerras. Otras hablaron desde la fuerza de una convicción capaz de enfrentarse a prohibiciones y peligros. Olympe de Gouges pagó con su vida la reclamación de los lemas de la Revolución Francesa para sus compañeras de sexo. La libertad, la igualdad y la fraternidad no fueron pensadas para formar parte de los derechos de las féminas. Y el actual orden internacional se construyó sobre ese fondo histórico de exclusión. Pero el ser humano mujer no cejó ni ceja en su empeño de contar en el mundo. Para ello forjó y forja estrategias y alianzas, se organizó y se organiza para ampliar su espacio de incidencia, y actuó y actúa con libertad y creatividad, asumiendo la parte de humanidad que le corresponde compartir con los hombres. Uno de los momentos más significativas desde una perspectiva civilizatoria, que nació del impulso del sufragismo, fue la organización, en plena I Guerra Mundial, del *Primer Congreso Internacional de Mujeres*, un hito histórico en el que se sentaron las bases de un feminismo internacionalista y a favor de la paz. Tuvo lugar en La Haya, en 1915. Bajo la presidencia de la norteamericana Jane Addams, Premio Nobel de la Paz en 1931, alrededor de un millar de mujeres de 12 países, entre los que se hallaban países beligerantes y países neutrales, se reunieron en él para elaborar una estrategia de paz, protestar contra la guerra y hacer un llamamiento a la mediación inmediata de los países neutrales. Me gustaría resaltar tres aspectos importantes de lo que allí sucedió, de lo que hicieron aquellas mujeres, hoy todavía fuente de inspiración en el movimiento por la paz.

Un primer aspecto a resaltar es el hecho de que en este congreso había mujeres de los dos lados que se estaban matando, un rasgo característico de los grupos de mujeres que trabajan por la paz: la capacidad para saltar las barreras entre los bandos y buscar soluciones conjuntas. Lo hicieron las francesas y alemanas, en aquél congreso; lo han hecho las palestinas e israelíes de Mujeres de Negro; grupos de turco-chipriotas y greco-chipriotas; madres kurdas y turcas; mujeres de los cinco clanes de Somalia unidas en el *Sexto clan...* y tantas otras.

Otro, es que, en La Haya, se puso de manifiesto una voluntad colectiva femenina de intervenir en los asuntos del mundo, asuntos que las que se reunieron en el congreso también consideraban suyos, dando comienzo así a la tradición de un feminismo

---

<sup>2</sup> Es Directora de la Fundación Seminario de Investigación para la Paz y Presidenta de WILPF-España. Licenciada en Ciencias Físicas, obtuvo el Diploma de Estudios Avanzados (DEA) en Filosofía, realizó un Posgrado de Historia de la Ciencia y estudios de Psicología, y se doctoró en Ciencias Físicas por el programa de Historia y Filosofía de la Ciencia en la Universidad de Zaragoza, compaginando docencia en esta universidad con su cátedra de Física y Química de Instituto. De 1986 hasta 2001 formó parte del grupo editor de la revista *En Pie de Paz*. Desde su fundación en 1993, es miembro del Seminario Interdisciplinar de Estudios de la Mujer (SIEM) de la Universidad de Zaragoza.

internacionalista, cuya novedad era su convicción de que decidir sobre cuestiones internacionales, en particular sobre la guerra y la paz, formaba parte de lo que significa una igualdad plena entre hombres y mujeres.

Y tres, que allí nacería la organización de mujeres más veterana y persistente en su compromiso por la paz, que ha seguido trabajando hasta ahora, cercano ya su centenario: la Liga Internacional de *Mujeres por la Paz y la Libertad*, más conocida por sus siglas en inglés: WILPF.

Pues bien, el espíritu y el empeño iniciados en La Haya conectan con lo que sucedió años más tarde, en 2000, cuando el Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas aprobó la resolución 1325, un logro de una coalición de organizaciones internacionales de mujeres, entre las que se hallaba WILPF, coalición llamada Grupo de trabajo sobre *Mujeres, paz y seguridad*. Esta resolución habla de la necesidad de incluir a las mujeres en las negociaciones que buscan dar salida a un conflicto armado y en la reconstrucción postconflicto, y llama a actuar ante las agresiones sexuales que sufren las mujeres en los conflictos armados. Su aprobación marcó un punto de inflexión en las instancias de poder internacionales, porque aunque las Naciones Unidas ya se habían ocupado en ocasiones anteriores de la problemática ligada a las vidas de las mujeres, esta vez la resolución del Consejo de Seguridad, el órgano que posee la legitimidad para regular el uso de la fuerza en el mundo, tenía un matiz especial: incluía el reconocimiento de que la voz de las mujeres ha de contar en asuntos de calibre internacional, en asuntos tan cruciales como decidir sobre la guerra y la paz. Desde el 2000, la resolución 1325 ha sido tomada como base y apoyo por muchos grupos de mujeres del mundo. Las que viven en lugares donde existe un conflicto armado, para blandirla como respaldo a su reclamación de estar presentes en las negociaciones de paz. Y las que están cerca de los organismos internacionales, como es el caso de WILPF y el Grupo sobre *Mujeres, paz y seguridad*, para presionar y hacer que se cumplan sus puntos, en especial, que se escuche la voz de las mujeres que están sobre el terreno, con propuestas de paz en medio de la violencia. Un ejemplo de lo que aportan las mujeres a las negociaciones de paz, lo explicó Asha Hagi, somalí del mencionado Sexto clan de Somalia y una de las firmantes de los acuerdos de paz en aquel país. En la reunión que el Consejo de Seguridad realiza anualmente para revisar la aplicación de la 1325, en octubre de 2009, Asha Hagi explicó cómo el acuerdo alcanzado en su país, en el que intervinieron las mujeres, fue el primero en tener éxito después de numerosos intentos previos. Habló también de lo que las mujeres aportaron al proceso:

*“Aportaron tolerancia, compasión, perdón y soluciones prácticas, actitudes básicas para la reconciliación. En el proceso somalí, las mujeres representaron y hablaron a menudo por la mayoría silenciosa, por los civiles desarmados que son mayoritariamente mujeres y niños. Esta mayoría silenciosa necesita la voz que estas mujeres llevaron a la mesa (...) Como puede verse en las lecciones aprendidas en Somalia, nosotras no sólo hablamos de lo que se conoce como temas de mujeres. Podemos hablar y hablamos al máximo nivel sobre asuntos clave económicos, sociales y políticos, asuntos relevantes para una paz sostenible como son la salud y el agua potable.”* (Asha Hagi Elmi Amin, *Statement at the UN Security Council Open Debate on Women, Peace and Security*, 5th October, 2009)

MANUELA MESA<sup>3</sup>

**Como Directora del Centro de Educación e Investigación para la Paz (CEIPAZ) de la Fundación Cultura de Paz, ¿podría decirnos qué se entiende como Cultura de Paz?**

Desde CEIPAZ abordamos la Cultura de Paz como un concepto amplio, que se relaciona con la justicia, el respeto de los derechos humanos, la sostenibilidad ambiental y la búsqueda de iguales opciones para hombres y mujeres o la diversidad cultural. Cuando hablamos de Cultura de Paz nos referimos a un conjunto de valores, de actitudes, de comportamientos, de conductas, de estilos de vida, que están basados en el respeto a la vida, a las personas y a su dignidad, en la no violencia, y en la promoción de la paz por medio de la educación, el diálogo y la cooperación. Me gusta mucho la definición que hace María Zambrano: *“La paz es mucho más que una toma de postura, es una auténtica revolución, un modo de vivir, un modo de habitar el planeta, un modo de ser persona.”*

**Cuando se escucha la palabra Paz siempre aparece el término Guerra como situación contrapuesta. ¿Considera que la Paz afecta a también situaciones relacionadas con la vida cotidiana?**

La Paz tiene que ver sobre todo con la vida, con la búsqueda de la transformación pacífica de los conflictos. Los conflictos se producen en todos los ámbitos de nuestra vida, porque nos enfrentamos, diariamente, a situaciones en las que los intereses pueden ser contrapuestos. Sin embargo, los conflictos se pueden resolver o regular de maneras distintas, imponiendo una solución (habitualmente la del más fuerte) o bien buscando consensos o tratando de construir escenarios en que las dos partes ganan (un escenario gana-gana). Desde la Cultura de Paz se promueve esta búsqueda de consensos, se trata de convertir el conflicto en un espacio para la transformación, el cambio y el aprendizaje.

**¿Qué ámbitos de nuestra sociedad se ven afectados por la violencia? ¿sociales, culturales, interpersonales, económicos, medioambientales, de género...?**

Vivimos en una cultura de violencia. Tal vez la más visible es la violencia directa, la violencia que sufren por ejemplo muchas mujeres a manos de sus parejas, o la violencia asociada a las redes de tráfico de personas, o drogas; o la violencia en las guerra actuales, en las que se utilizan niños y niñas soldados, o se usa, de manera sistemática, la violación de mujeres como arma de guerra. Esto es inaceptable y existe una red, cada vez mayor, de organizaciones y de gobiernos que trabajan para impedir estas formas de violencia tan brutales. Pero existen otras muchas formas de violencia, como son la

---

<sup>3</sup> Tiene una larga experiencia en temas relacionados con la Paz. Ha dirigido numerosos proyectos de investigación y ocupado numerosos cargos en diversas entidades. En la actualidad es Directora del Centro de Educación e Investigación para la Paz (CEIPAZ), Presidenta de la Asociación Española de Investigación para la Paz (AIZPAZ), miembro del Comité Internacional de la Red Global Action to Prevent War y del Panel de Expertos sobre el Global Peace Index, así como Vocal-Experta en el Consejo de Cooperación al Desarrollo del Ministerio de Asuntos Exteriores.

pobreza, la exclusión de miles de personas del bienestar y del acceso a cuestiones, básicas para su supervivencia, como a los alimentos, al agua limpia, o a la salud, o a la educación. Es lo que el noruego Johan Galtung, uno de los impulsores de la Investigación para la Paz, llamó violencia estructural, que es aquella violencia que impide que las personas puedan desarrollarse en su plenitud por las estructuras sociales y económicas que las dejan fuera del sistema. En un mundo en el cual la violencia, la exclusión y la humillación siguen siendo parte habitual del ejercicio del poder y de la política, necesitamos otros modelos. Necesitamos un mundo libre de violencias.

**¿La violencia se aprende o, como dicen algunos especialistas, forma parte de la esencia de los seres humanos?**

Los seres humanos, cuando nacemos, tenemos que aprenderlo todo y por lo tanto la violencia o la paz se pueden aprender. No creo en los planteamientos deterministas que justifican la violencia. Los comportamientos violentos son muy básicos y muestran una escasa capacidad para resolver nuestros problemas por otra vía. Estoy convencida que las personas estamos más preparadas para el amor, para defender la vida, que para comportarnos violentamente. Cuando se utiliza la violencia es porque no se han desarrollado unas capacidades que permitan gestionar las situaciones de otro modo.

**¿Por qué las mujeres, en situaciones de violencia, solemos ocupar el papel de víctimas? ¿Acaso la violencia se asocia al modelo de masculinidad o es una cuestión de hormonas, quiero decir de testosterona?**

Las mujeres somos víctimas de la violencia pero también constructoras de Paz. Es necesario prevenir la violencia contra las mujeres, pero sobre todo es muy importante que nuestra sociedad visibilice la contribución de las mujeres a la Paz, incorporándolas en los espacios de toma de decisiones, en los espacios en los que se puede influir, para aportar una mirada más amplia sobre la realidad. Es importante, también, promover una nueva masculinidad que deje atrás el modelo de hombre viril, violento, porque hay otras muchas maneras de ser hombre que son mucho mejores para ellos y para la sociedad en su conjunto, y que se conectan más con la vida y con las cuestiones vitales por las que estamos en el mundo.

**Dentro de los movimientos para la consecución de la Paz (pacifistas y no-violentos), hombres y mujeres participan codo con codo. Sin embargo, a nivel mundial, se han producido movimientos específicos de mujeres: Madres y abuelas de la Plaza de Mayo, en Argentina; Mujeres de Negro, en todo el ámbito internacional, pero sobre todo en Israel y Palestina y en la pasada guerra de la extinta Yugoslavia; Mujeres de Blanco en Cuba; Madres rusas en el conflicto bélico de Chechenia...**

**¿Qué diferencias existen entre estos movimientos pacíficos de mujeres y los demás?**

Las mujeres han formado parte del movimiento pacifista desde sus inicios. Pero también ha habido movimientos pacifistas de mujeres, como la Women League for Peace and Freedom (La Liga Internacional de Mujeres por la Paz y la Libertad), que ya en 1915 se movilizaron para evitar la I Guerra Mundial y que está integrada por una amplia red de mujeres de distintos lugares del mundo. En 2015 la organización cumplirá 100 años, y durante este tiempo han jugado un papel muy importante promoviendo el desarme, luchando contra la violencia sexual como arma de guerra y participando en numerosas campañas y programas. Estos movimientos de mujeres combinan el feminismo con el

pacifismo y esto es muy interesante, porque desde mi punto de vista resulta difícil ser feminista y no pacifista. Son cuestiones que van unidas. Precisamente en 2011 hemos creado la sección de WILPF-España, para formar parte de este movimiento internacional de mujeres, sumarnos a algunas de sus iniciativas y desarrollar otras propias.

### **¿Cómo podemos aprender a relacionarnos en Paz?**

La filosofía para hacer las paces es una propuesta que se impulsa desde la Cátedra de Filosofía para la Paz de Castellón, y es muy interesante porque se centra en aquellas capacidades que podemos desarrollar los seres humanos para hacer las paces, relacionadas con la capacidad de escucha, la empatía, la cooperación, la solidaridad y el respeto a la diversidad, entre otros valores.

### **Según Naciones Unidas, la violencia contra las mujeres es un tipo de violencia que se ejerce contra ellas por el hecho de ser mujeres. ¿Educarnos para la Paz contribuiría a erradicar este tipo de violencia?**

La Educación para la Paz es esencial para promover una Cultura de Paz y, por lo tanto, esto tendría un impacto sobre la sociedad en su conjunto y también sobre las mujeres.

### **¿Qué podemos aportar las mujeres a la Cultura de Paz?**

Las mujeres juegan un papel clave en la conformación de una Cultura de Paz. Durante la guerra, su lucha por el mantenimiento de la vida, por encima de otras cuestiones, ha sido clave para enfrentarse a la dinámica del conflicto y para encontrar vías para la paz y la resolución negociada. Después de la guerra, las mujeres han desempeñado una labor importante en tender puentes entre los grupos enfrentados y en facilitar la reconciliación en las sociedades rotas. Las mujeres han luchado para que se haga justicia a las víctimas, reclamando el fin de la impunidad, para que se conozca la verdad y se repare por el daño hecho. Cuando publicamos el libro *1325 Mujeres tejiendo la Paz* ([www.1325mujerestejiendolapaz](http://www.1325mujerestejiendolapaz)), quisimos dar visibilidad a todas aquellas mujeres anónimas o reconocidas que han convertido el trabajo por la Paz en el centro de sus vidas. Mujeres que no han querido someterse ni resignarse a la injusticia, a la prepotencia de la violencia, a la arrogancia del poder, o a la insolidaridad. Mujeres pioneras e innovadoras que han practicado el diálogo, han promovido alianzas y la inclusión. Es necesaria una mejor comprensión de las experiencias de las mujeres y de sus contribuciones a la Paz. Los principales obstáculos que encuentran las mujeres en su trabajo por la Paz se relacionan con la situación de pobreza y exclusión, con la falta de oportunidades. Para que la Paz sea posible, debería ser construida sobre la base de la Justicia y del Respeto de los Derechos Humanos, y tendría que incluir a las mujeres en el diálogo y en la toma de decisiones.



ELOÍSA NOS<sup>4</sup>

**¿Podría explicarnos qué es exactamente el Instituto Interuniversitario de Desarrollo Social y Paz (IUDESP), que usted dirige, y cuáles son sus objetivos?**

El IUDESP es un órgano de investigación dentro de la Universidad, nacido de la colaboración entre la Universidad de Alicante (UA) y la Universitat Jaume I de Castellón (UJI). Su creación, en 2010, constituyó el reconocimiento y consolidación de una trayectoria conjunta, de más de 15 años, de una serie de investigadores e investigadoras de diferentes disciplinas, de ambas instituciones, dedicados y dedicadas a los estudios para la paz, el desarrollo humano, las políticas sociales o los discursos solidarios, entre otras áreas. Concretamente, en 2006 se crea en la UA el IUDESP sede Alicante, con la convergencia de tres unidades de investigación que desarrollaban su actividad desde 1995: el Grupo de Estudios de Paz y Desarrollo (GEPYD), el Observatorio Europeo de Tendencias Sociales (OBETS) y el Grupo de Desarrollo Humano y Políticas Sociales (DHUPOS). En el año 2010 el Instituto se convierte en Interuniversitario, con la creación de la sede UJI, que venía desarrollando actividades formativas y de investigación en Estudios de Paz, desde 1994, por medio de la Cátedra UNESCO de Filosofía para la Paz (1999), el Centro de Análisis de la Comunicación del Tercer Sector (C-ACTS) y el grupo de investigación 030 de la UJI Desarrollo Social y Paz: Filosofía, Comunicación, Educación y Ciudadanía. Nuestros objetivos son: desarrollar investigación, docencia y acción social sobre temas relacionados con la paz y el desarrollo en sus definiciones más amplias: Fenómenos de Violencia directa (origen y prevención de conflictos inter e intra estatales, violencia de género,...); Violencia estructural (desigualdad, pobreza y justicia social); Violencia cultural (cultura y educación para la paz, multiculturalidad, violencia y medios de comunicación). Para todo ello tenemos la transformación de conflictos, la comunicación, la educación y la perspectiva de género como ejes transversales para contribuir al desarrollo de los derechos humanos, la defensa de la justicia social y la protección del medio ambiente. Y el objetivo último es la divulgación y transferencia, de estos conocimientos, hacia la sociedad con un compromiso de transformación.

**¿Se abordan los problemas derivados de la desigualdad y la discriminación por razón de sexo-género en las investigaciones y estudios que realizan?**

Por supuesto. Una de las líneas específicas de trabajo del Instituto, como he mencionado antes, es la perspectiva de género. Contamos en nuestro equipo con especialistas que trabajan estos temas desde la comunicación (como M<sup>a</sup> José Gámez), la educación

---

<sup>4</sup> Es profesora Titular del área de Comunicación Audiovisual y Publicidad del Departamento de Ciencias de la Comunicación de la Universitat Jaume I de Castellón (UJI) y directora del Instituto Interuniversitario de Desarrollo Social y Paz (sede UJI), entre la UJI y la Universidad de Alicante. Doctora en Comunicación Empresarial e Institucional por la UJI, ha sido directora del Máster Universitario y el Doctorado Internacional en Estudios de Paz, Conflictos y Desarrollo de la Universitat Jaume I durante 8 años ([www.epd.uji.es](http://www.epd.uji.es)).

(Andrea Francisco), la filosofía (Irene Comins), los estudios culturales y las teorías Queer (Fabriccio Forastelli, investigador externo de la Universidad de Buenos Aires, Argentina) o las propias investigaciones para la paz (Fatuma Ahmed, investigadora externa de la United States International University (USIU), en Nairobi, Kenia, doctora Cum Laude por nuestro programa de doctorado). Asimismo, abordamos la problemática tanto desde la perspectiva crítica (de análisis y denuncia de la situación de subordinación de la mujer y de los diferentes tipos de violencia que se ejercen sobre ella), como desde una perspectiva constructiva (que trata de visibilizar, por un lado, el potencial de las mujeres como constructoras de paz y, por otro, de formular nuevas formas de feminidad y masculinidad, menos dicotómicas, más justas y pacíficas).

### **¿Imparten algún programa de formación?**

Nuestra actividad formativa principal es el Máster Universitario Internacional en Estudios de Paz, Conflictos y Desarrollo y el programa de Doctorado en Estudios Internacionales en Paz, Conflictos y Desarrollo, que cuenta con la Mención hacia la Excelencia del Ministerio de Educación del Gobierno de España para 2011-2014.

**Durante ocho años, también ha dirigido el Máster Universitario y el Doctorado Internacional en Estudios de Paz, Conflictos y Desarrollo de la Universitat Jaume I ([www.epd.uji.es](http://www.epd.uji.es)). ¿Qué tipo de estudiantado desarrolla este tipo de estudios? ¿Con qué titulación pueden acceder?**

Este Máster oficial (universitario según la terminología de la normativa actual) tiene un carácter primordialmente intercultural e interdisciplinar. En este sentido, cada año cursan el Máster en torno a 80 estudiantes de más de 30 nacionalidades diferentes. Este curso, por ejemplo, contamos con la participación de estudiantes de Burundi, Kenia, Mongolia, Tayikistán, Indonesia, Tailandia, Japón, Haití, Paraguay, Colombia, Perú, Austria, Noruega, Canadá, Estados Unidos o México, pero, a lo largo de los casi 18 años que llevamos organizando el programa, han pasado por él más de 50 nacionalidades diferentes y todo tipo de profesionales y perfiles. La titulación de acceso son grados universitarios de cualquier ámbito, aunque hay que tener presente que las materias que se imparten son mayoritariamente de las áreas de Ciencias Humanas y Ciencias Jurídicas y Sociales. En este sentido, hemos tenido desde personas licenciadas en Matemáticas o Físicas, pasando por Marketing, Comunicación, Educación, Filosofía, Derecho, Ciencias Políticas o Relaciones Internacionales y, por supuesto, también de Estudios de Paz (*Peace Studies*), que en otros países están implantados como Estudios de Grado. Esa es, precisamente, la filosofía tanto de nuestro programa de Máster como de Doctorado: la formación transdisciplinar desde los estudios de Paz, Conflictos y Desarrollo, tanto de profesionales que trabajen en los ámbitos específicos de la diplomacia internacional, la cooperación al desarrollo o la educación y comunicación para la paz, como profesionales de todos los ámbitos con una mirada de cultura de paz (interculturalidad, reconocimiento, justicia) y transformación pacífica de los conflictos.

**¿Cuál es el número de alumnado español que se matricula en estos estudios?**

**¿Mayoritariamente, hombres o mujeres o tienen una presencia equilibrada?**

Actualmente un 20 % de este estudiantado es de nacionalidad española, indicador del creciente interés por esta disciplina en el contexto universitario español, ya que se ha ido incrementando desde que, en los primeros años, el programa fuera prácticamente en

su totalidad cursado por estudiantado internacional y tan solo una o dos personas de Castellón. Ahora, ese alumnado español viene de diferentes lugares de la geografía, desde Andalucía al País Vasco. Respecto al porcentaje de hombres y mujeres, he de decir que uno de nuestros criterios de admisión siempre ha sido crear un grupo de estudiantado y profesorado paritario en el número de hombres y mujeres, aunque sabemos que esto también es equívoco, puesto que la perspectiva de género nos enseña que el género va mucho más allá de esta diferenciación, y eso también lo tenemos en cuenta, contando afortunadamente con una gran diversidad sexual entre nuestro estudiantado y profesorado.

### **¿Están financiados? ¿Por qué entidad o entidades?**

Algunos y algunas de ellos y ellas sí. Pero un porcentaje bajo, sobre todo actualmente y en los próximos años. La crisis económica ha cambiado bastante el panorama, pero todavía existen algunas instituciones que apoyan estos estudios con algunas becas como la Generalitat Valenciana Fundación, la Fundación Carolina, el Ayuntamiento de Castellón, la AECID y el Banco Santander, entre otros. Por otro lado, el prestigio del programa ha permitido gestionar su reconocimiento para que los gobiernos de Canadá y Estados Unidos concedan préstamos a su ciudadanía para poder asistir a este programa. A veces también hay estudiantes europeos o japoneses que consiguen financiación específica por su excelencia en sus países de origen (por ejemplo hemos tenido estudiantes que habían sido seleccionados para becas Alban o por el Rotary Club), y la UJI también tiene un programa específico de apoyo a estudiantes de Latinoamérica.

### **Finalizados estos programas de formación, ¿qué salidas profesionales tienen?**

Al igual que el currículum del propio Máster, los perfiles son muy diversos: Técnicos de cooperación al co-desarrollo en ONGs del Norte y del Sur (se promueve que el estudiantado de países empobrecidos provengan ya de organizaciones e instituciones a las que puedan regresar); Oficiales de las agencias de la ONU y otros organismos internacionales; Observadores de procesos electorales democráticos en situaciones de posconflicto bélico; Observadores y mediadores en conflictos armados, latentes o efectivos; Técnicos en ayuda humanitaria para desastres naturales y/o en situaciones de conflicto armado y posconflicto bélico; Técnicos de planificación de proyectos de ayuda humanitaria y co-desarrollo en campos de refugiados y desplazados; Mediadores en conflictos de violencia escolar, doméstica o producto de las desigualdades sociales; Expertos en campañas de sensibilización; Técnicos de relaciones interculturales en zonas de fuerte flujo de inmigración. Perfiles académicos como: Profesorado universitario, con necesidad de una formación complementaria, que regresan a sus países de origen para servir como formadores de formadores en sus propias universidades con programas Másters similar al que proponemos; Educadores para la paz, la transformación pacífica de conflictos y la cooperación al co-desarrollo; Investigadores académicos que cuando regresen a sus países con los máximos grados académicos (Máster y Doctorado) puedan iniciar, en sus universidades, programas que sigan objetivos similares de acuerdo con las necesidades de sus propios países; Investigadores de organismos de análisis de la situación mundial de armamento, pobreza, relaciones internacionales y conflictos.

### **¿Incorporan estudios de género entre sus asignaturas?**

Por supuesto. El Máster tiene cuatro semestres: uno primero en Cultura de Paz, un segundo en Paz y Conflictos, un tercero en Paz y Desarrollo y el cuarto centrado en la metodología y la preparación última para su proyecto final, que puede ser profesional (para desarrollar unas prácticas en un puesto específico) o académico y de investigación (para desarrollar una tesis de máster final y poder ingresar después en el doctorado). En cada uno de estos semestres hay materias de género, que se activan en función de los temas más candentes cada año (el máster tiene una estructura de optatividad que puede modificarse en función de las necesidades formativas). No obstante, los itinerarios formativos se diseñan siempre asegurándonos de que el estudiantado curse obligatoriamente alguna materia de género (actualmente Paz y Género y *Peace and Gender* en el primer semestre, de forma que tengan unas bases claras desde el principio de su trayectoria formativa). Además, cada semestre tiene un curso introductorio (de Introducción a los estudios de paz y cultura, Introducción a los estudios de paz y conflictos e Introducción a los estudios de paz y desarrollo), y en el diseño de cada uno de ellos también se incluye la perspectiva de género como una de las líneas principales, tanto en inglés como en castellano (ya que el Máster tiene un itinerario en inglés y uno en castellano con materias equivalentes).

### **¿Cómo impacta el Desarrollo Social en la vida de las mujeres?**

Como en la vida de todo el mundo, la perspectiva de un Desarrollo Social global basado en la equidad y la justicia permite una verdadera cultura de paz para todos y todas, en igualdad y en libertad (desde el plano de la identidad y lo más simbólico y psicológico, hasta el de las necesidades más básicas para la supervivencia, vinculadas con las condiciones de vida estructurales y la salud física y la alimentación).

### **Y, dejando a un lado la violencia de género y machista, ¿las mujeres se ven afectadas de manera específica por otros tipos de violencia? ¿Cuál o cuáles?**

Por supuesto el criterio de género siempre está en el diálogo con otros. En este sentido, las mujeres inmigrantes, por ejemplo, o las mujeres en comunidades pobres, sufren otros tipos de violencia derivadas de sus circunstancias. De ahí que nuestro grupo vincule siempre los enfoques que van desde la violencia cultural a la violencia directa, para abarcar desde las formas de violencia simbólica a las formas directas, puesto que autores, como Johan Galtung, nos han hecho ver que la violencia siempre sigue la dirección de simbólica a directa, es decir, que no es menos, por ejemplo, perpetuar o legitimar estereotipos negativos vinculados a la mujer, o a otras culturas, porque es esa legitimación de la violencia la que permite o favorece, después, que se mantengan estructuras de injusticia o deshumanizadas que derivan en diferentes formas de violencia que pueden llevar, incluso, a la agresión directa o el asesinato.

### **¿Cómo contribuyen las mujeres al Desarrollo Social y a la Paz?**

De forma creativa y global. Un ejemplo claro que puedo contar es que tanto en la gestión del Máster como del Instituto somos mayoritariamente mujeres. Desde siempre. Aunque el proyecto inicial lo puso en marcha Vicent Martínez Guzmán, desde un principio la perspectiva de género y la idea de las nuevas masculinidades fue clave para él. Actualmente, el Máster lo coordinan Sonia París Albert e Irene Comins Mingol, y el Instituto lo dirijo yo con el apoyo en la Secretaría de M<sup>a</sup> José Gámez. Asimismo, tanto

entre el personal de gestión como en formación, el porcentaje de mujeres es más elevado que el de hombres, pieza clave también por supuesto.

**¿Considera que la situación de crisis financiera que está asolando a occidente afecta a los países en vías de Desarrollo de manera especial o sólo es un problema de las sociedades occidentales? ¿Y a la Paz?**

Esta pregunta nos daría para una entrevista completa. Es complicado pero muy interesante. Desde mi punto de vista y por la información con la que cuento (pues ya digo que es un tema complejo), por supuesto está relacionado con cómo está estructurado el sistema económico internacional. Por supuesto, en términos de la cooperación internacional que veníamos haciendo los países *enriquecidos*, está afectando en cuanto que muchas de las convocatorias y financiación se han visto radicalmente reducidas o incluso suprimidas. Una grave consecuencia de esto es que parte del tejido asociacionista, o incluso de organizaciones profesionales dedicadas a la cooperación, han sufrido una importante desestructuración. Además, está afectando a las relaciones de dependencia, siempre indeseables. Pero en este y en otros sentidos, nos está afectando más a nosotros que a aquellas comunidades empobrecidas que a menudo nos preguntan, frente a nuestro catastrofismo y desestructuración actual, *¿de qué crisis hablamos?* La forma en que se está definiendo la crisis económica, sus causas y sus efectos están muy vinculados con el modelo económico y político que tenemos. Desde los estudios de desarrollo, desde hace tiempo, se viene alertando sobre la insostenibilidad de nuestro modelo, y pidiendo que volvamos la vista hacia aquellas culturas sostenibles, cooperativas, respetuosas con los valores humanos y con el entorno, como nos insiste Acosta, con las ideas de los colectivos indígenas sobre el *Buen vivir* ([http://www.economiasolidaria.org/documentos/el\\_buen\\_vivir\\_una\\_oportunidadpor\\_construir](http://www.economiasolidaria.org/documentos/el_buen_vivir_una_oportunidadpor_construir)), por ejemplo, o Latouche sobre el decrecimiento (<http://www.larevistaintegral.com/2841/serge-latouche-portavoz-de-la-filosofia-del-decrecimiento.html>). Porque, además, la crisis ha destapado muchas de las causas que nos han llevado a ella, muchas de las dinámicas de injusticia que no podemos permitir, y han dinamizado una sociedad civil activa e informada que estaba adormecida y que puede transformar de forma muy interesante las sociedades actuales, siempre que se mantengan las formas pacíficas y la creatividad. En este sentido, respondo a tu segunda pregunta: ¿está afectando a la Paz? Está afectando negativa y positivamente. Negativamente en cuanto que algunos gobiernos, desde modelos que priorizan el beneficio económico sobre el humano, están potenciando la economía de guerra como salida, pero positivamente en cuando que el aumento de la indignación social está fortaleciendo redes, estructuras y dinámicas de democracia participativa y deliberativa que tienen mucho que decir.

## MERCÈ RIVAS TORRES<sup>5</sup>

Millones de mujeres, que apenas aparecen en los medios de comunicación, malviven, luchan y sufren. Sus experiencias vitales son extremas convirtiéndose en protagonistas invisibles de nuestros *Medios*. Su objetivo: un mundo en paz, libre y democrático. Están en todos los rincones del planeta, conocen la violencia física y psíquica pero no se rinden. Son luchadoras que creen firmemente en un mundo más justo.

Este verano hemos visto cómo el Cuerno de África aparecía en todos los informativos. Allí es donde vive Farhiya, mujer somalí de 45 años, divorciada, con tres hijos y una madre anciana que colabora en la casa pidiendo caridad. Farhiya tomó la decisión hace un año de salir de su país en busca de algo de dinero para mantener a los suyos, ya que la situación de pobreza era lacerante. Le dijeron que podía tomar un barco que transportaba mercancías hacia Yemen cruzando el Golfo de Adén. Y así lo hizo. Antes de embarcar tuvo que abonar 120 dólares y, de repente, se vio en una barcaza hacinada y sin alimentos. Al llegar al puerto yemení de Bossaso comenzó a buscar trabajo pero, inmediatamente, cayó en manos de bandas de traficantes de personas a los que, a cambio de algún trabajo temporal, debía pagarles parte de su salario. Meses después Farhiya, abrumada por su mala vida en Yemen, decidió volver al infierno de Somalia junto a sus hijos y a su madre.

Según Naciones Unidas, en Yemen hay 200.491 refugiados, de los cuales 23.079 son somalíes y 61.577 etíopes. La mayoría caen en manos de las mafias buscando desesperadamente trabajo para sobrevivir y huyendo de la violencia y hambruna de sus países. Pero la mayoría desconocen la tremenda situación económica y política de Yemen antes de viajar.

En la ciudad de Goma, en la República Democrática del Congo, Kahindo, viuda de 28 años, sigue viva de milagro después de haber sido violada y agredida por hombres armados mientras intentaba huir de su aldea con sus seis hijos. Quedó en coma e infectada de SIDA. Pero el caso de Kahindo no es aislado.

Congo es uno de los países en donde más violaciones se cometen anualmente, hasta el punto que la Secretaria de Estado norteamericana, Hillary Clinton, calificó la situación de *crimen contra la humanidad*. Veinte años suele ser la pena de prisión para los violadores, pero pueden salir en libertad tras pagar 3 dólares al director del centro.

---

<sup>5</sup> Es escritora y periodista. Desde 1974 hasta 1991 trabajó en prensa escrita: Tele Express, Mundo Diario, Cambio 16, El País, El Observador, entre otros medios. Tutora de cursos del Ministerio de Educación, Comunidad Europea y sindicatos sobre temas de género dedicados a educadores. En los últimos años ha trabajado en Organizaciones Humanitarias y de estudios relacionados con los refugiados -los procesos de paz y la mujer: (CEAR), Comité Español de ACNUR, NACIONES UNIDAS, Comité Español de UNRWA, al mismo tiempo que ha llevado las relaciones institucionales, con autores y de comunicación, de la Editorial Siglo XXI. Actualmente es responsable de Comunicación de la Editorial Los Libros de la Catarata y de la organización internacional REPORTEROS SIN FRONTERAS, colaboradora de El País y del Grupo Vocento y de Ceipaz- Fundación Cultura de Paz.

En China podemos encontrar cientos de miles de casos de mujeres que, solas y en silencio, deben enfrentarse a las peores situaciones, como es el caso de la activista de derechos humanos Goyruud Huuchinhu, miembro de la Alianza Democrática de Mongolia que lleva desaparecida desde que salió del Hospital de Tongliao en enero del 2011, donde recibía tratamiento contra un cáncer. Antes de su desaparición Gayruud se había destacado por pedir libertad de expresión en su país.

En China, país que ostenta en primer puesto en penas de muerte, existen 55 motivos para llevarlas a cabo. En estos momentos ocupa el puesto 171 de 178 países de la Clasificación Mundial de Libertad de expresión que publica cada año Reporteros Sin Fronteras.

Peor suerte tuvo, este verano, la hindú Shehla Masood, luchadora contra la corrupción a través de internet, que fue asesinada en la puerta de su casa cuando se dirigía a participar en una manifestación de apoyo al gran líder Anna Hazarare. Con sus gafas de concha y su sari rojo Shehla, de 39 años, murió de una bala en el cuello. Esta activista ya había sido amenazada en el pasado y en el 2010 se dirigió personalmente al Director de la Policía expresando sus temores, pero nadie la escuchó.

Hay que recordar que la corrupción es uno de los temas más sangrantes de India. Según un estudio de la ONG Transparencia Internacional, más del 75% de los hindúes acepta haber sido afectado por la corrupción. En los últimos meses, miles de ciudadanos protestan a diario en las calles pidiendo transparencia.

En Irán, donde el régimen endurece día a día sus posiciones, vive la abogada Nasrin Sotoudeh, detenida desde el 4 de septiembre de 2010 y condenada a diez años de prisión por defender a un activista de derechos humanos. Nasrin no conoce, en estos momentos, la sentencia que se le impuso hace un año ya que sigue recluida en régimen de aislamiento en la durísima cárcel de Evín, en Teherán. Después de China, Irán es el país en donde más disidentes son ejecutados, incluso menores de edad.

Agnès y Yirgalem están en prisión. Son las dos únicas mujeres periodistas africanas privadas de libertad y acusadas de diferentes delitos simplemente por querer ejercer su profesión. Ambas se encuentran en cárceles durísimas, infrahumanas, una desde 2009 y la otra desde julio de 2010.

Estas mujeres forman parte de los 161 periodistas, incluidos los ciberdisidentes, que se encuentran detenidos en el mundo, según los últimos datos de la organización Reporteros sin Fronteras.

Agnès Uwimana, editora del periódico quincenal Umurabyo, fue detenida y acusada de publicar "*temas delicados*" que no eran ni más ni menos que el cuestionamiento del asesinato del editor del periódico Umuvugizi, así como el intento de asesinato, en Sudáfrica, del militar exiliado ruandés Kayumba Nyamwasa. Aunque ya había sido detenida en otras ocasiones, ésta vez sacó de sus casillas a los dirigentes ruandeses al comparar al Presidente Paul Kagame con Hitler. Acusada y sentenciada en el 2007 por difamar, ahora tiene que enfrentarse a cargos de desobediencia civil y de insultos al presidente Kagame, el cual, el 9 de julio de 2011, tras 15 años en el poder, ganó las elecciones de su país por una sospechosa mayoría tras haber proscrito y eliminado a la oposición de su país.

A miles de kilómetros de Ruanda se encuentra la periodista de Radio Bana, Virgalem Fisseha, encarcelada en régimen de aislamiento desde febrero de 2009. Se trata de una de las pocas mujeres que en Eritrea ejercen la profesión periodística. Detenida junto a toda la plantilla de la radio, fue conducida a una prisión militar y posteriormente a una civil, la de May Swra, donde se encuentra aislada, en escasos metros cuadrados y sin ningún tipo de atención. Virgalem era crítica de arte y colaboraba en una publicación de la Unión Nacional de jóvenes de Eritrea, estado que se ha convertido en prácticamente “fallido” debido al colapso de su economía, al aumento escandaloso de su pobreza y al régimen dictatorial que, con los peores métodos, intenta controlar la situación.

Peor suerte tuvo la periodista mexicana María Elizabeth Macías, jefa de redacción del diario *Primera Hora*, editado en el estado de Tamaulipas, la cual fue encontrada decapitada el 24 de septiembre de 2011. Esta mujer de 39 años es la cuarta periodista asesinada desde el inicio del año, tras los homicidios de Rocío González Trápaga, ex reportera de *Televisa*, y Ana María Marcela Yarce Viveros, fundadora y periodista de la revista semanal *Contralínea*.

Por escribir este poema: *Somos el pueblo que matará la humillación y asesinará la miseria ¿no oyes sus gritos, sus alaridos?* la poetisa de Bahrein, Ayat al- Carmesí, fue condenada a un año de prisión por un Tribunal Militar acusada de *alterar la seguridad pública y hacer apología del odio*.

La detención fue llevada a cabo violentamente en la casa de sus padres amenazando de muerte a sus hermanos si no se entregaba voluntariamente. Tras una incomunicación de 15 días con torturas de descargas eléctricas, se encuentra en estos momentos en libertad condicional.

Para todas ellas, y para las que siguen sufriendo tortura o muerte, un recuerdo.



SONIA HERRERA<sup>6</sup>

Mambrú se fue a la guerra,  
qué dolor, qué dolor, qué pena;  
Mambrú se fue a la guerra,  
no sé cuándo vendrá;  
do, re, mi, do, re, fa,  
no sé cuándo vendrá.

Todas y todos recordaremos, probablemente, esa popular canción infantil francesa del siglo XVIII, traída a España por los Borbones, que parodiaba la figura del general inglés Marlborough (traducido a Mambrú para que resultara más cercano) que intervino en la Guerra de Sucesión española. A lo largo de la historia, la maquinaria bélica se ha encargado, a través de diversos canales (música, literatura, cine, prensa, televisión, juegos...), de banalizar y cotidianizar al mismo tiempo el *business* de la guerra y la militarización de la sociedad.

Pero, superando esa alienación y ante las políticas de recortes aplicadas por ciertos gobiernos, surgen diversas preguntas sobre dicho negocio a las que habitualmente esos mismos medios de letargo, mencionados más arriba, no suelen dar respuesta: ¿Por qué el presupuesto del Ministerio de Sanidad, Servicios Sociales e Igualdad o el de Educación y Cultura han disminuido un 2,7% y un 11,2% más, respectivamente, que el presupuesto de Defensa?, ¿por qué el gasto militar se antepone al gasto social y a las verdaderas necesidades de la sociedad?, ¿cuánto cuestan los conflictos armados?, ¿qué lugar ocupa el Estado español en la industria armamentística?, ¿cómo afecta el negocio de la guerra a las mujeres?... Aproximémonos poco a poco a las respuestas.

Los conflictos armados, en su vertiente económica, exigen grandes inversiones en investigación e industria armamentística, fuerza de trabajo, financiación pública y privada a largo plazo... Hoy por hoy, hay 37 conflictos activos en el mundo, según datos extraídos del último barómetro sobre conflictos y construcción de paz elaborado por la Escola de Cultura de Pau de la Universitat Autònoma de Barcelona, y en ese ranking de los suministradores mundiales de armamento, que cada año publica el Stockholm International Peace Research Institute, el Estado español ocupa la séptima posición colaborando en un negocio que se cobra cada año en el mundo más de 250.000 vidas.

---

<sup>6</sup> Es comunicadora audiovisual y doctoranda especialista en comunicación educativa, cine, periodismo y conflictos armados e igualdad de género. Nació en Barcelona en 1984. Ha trabajado como editora y redactora de contenidos educativos y como formadora de nuevas tecnologías. Actualmente colabora como *community manager* de la asociación Clásicas y Modernas para la igualdad de género en la cultura. Además, es autora de diversos artículos científicos y de opinión en materia de igualdad de género. Forma parte de la Red Iberoamericana de Narrativas Audiovisuales (Red INAV), de la Associació de Dones Periodistes de Catalunya (ADPC) y del Observatori sobre la cobertura informativa de conflictes (OCC) de la Universitat Autònoma de Barcelona.

Pere Ortega, del Centro Delàs de Estudios por la Paz (Justícia i Pau), da fe de ese desnivel de recortes que se está produciendo entre los distintos ministerios españoles:

*"La crisis no aprieta por igual a todos los ministerios del Estado. Si bien es cierto que el presupuesto del Ministerio de Defensa del ejercicio 2012 disminuye respecto al año 2011, no lo hace en la misma proporción que el resto de ministerios. Si los presupuestos recogen que el ajuste es de un 16,9% de promedio, el Ministerio de Defensa disminuye tan solo un 11%, y, desde luego a mucha distancia de aquellos ministerios que mantienen el denominado "estado de bienestar", es decir, las políticas de gasto social, que sufren recortes en proporciones mucho más altas".*

La guerra constituye una economía "depredadora", tal como la denomina Irantzu Mendia Azkue, un desbordamiento constante de recursos, materiales e inmateriales, consignados a la destrucción, que dejan de destinarse al gasto social y a las partidas que tienen ver con las necesidades reales de la población.

Actualmente, los conflictos armados se globalizan y ramifican traspasando localizaciones, amplificándose y afectando transversalmente no solo a objetivos militares, sino a la sociedad civil en su conjunto. Como consecuencia de dicha mundialización de la guerra, los daños y efectos de la misma, tanto económicos como humanos, se acrecientan extremadamente en los países que la padecen.

Los conflictos bélicos nunca se ponen en marcha por el bien o la defensa de la población sino por motivos económicos y políticos más o menos opacos. Según Amnistía Internacional, el mercado armamentístico mueve "unos 640 millones de armas y 12.000 millones de balas en el mundo al año –dos por cada habitante del planeta–".

Tal como explica Ruth Leger Sivard en su artículo "Tercer Mundo: El costo humano del gasto militar", el precio de la guerra y de las transferencias internacionales de armas aumenta de forma vertiginosa e implica daños colaterales injustificables:

*"El precio de la carrera de armamentos en términos de desarrollo y supervivencia de la humanidad se ha convertido en una carga insoportable. Su costo ya no implica una simple relación con los presupuestos. Por desgracia, tras la imagen de "defensa" y "seguridad nacional", la carrera de armamentos se está convirtiendo en todo lo contrario, es decir, en una amenaza para la supervivencia de la humanidad".*

Pero yendo un poco más allá, podemos preguntarnos cómo se traduce esa amenaza específicamente a la vida de las mujeres.

Los elevados gastos militares contribuyen a fortalecer las desigualdades, también las desigualdades de género. A pesar de que los hombres suponen la gran mayoría de víctimas de violencia directa con armas de fuego, también constituyen el grupo mayoritario de compradores y usuarios de las mismas y, por ende, de agresores. Esto conlleva una desproporcionada victimización que sitúa a las mujeres en una posición mucho más vulnerable y que, estadísticamente, se traduce en más de 66.000 mujeres asesinadas con armas de fuego al año.

El campo de batalla se ha trasladado desde hace tiempo al cuerpo de las mujeres. El patriarcado y la guerra se alían de forma macabra negando a la mujer como ser humano y así, por ejemplo, la guerra contra el narcotráfico en México, las luchas entre maras en El Salvador o el conflicto entre el Ejército congoleño y los soldados rebeldes,

incrementan la tortura sexual, los feminicidios y el ensañamiento contra el cuerpo de las mujeres.

Frente a esa feroz realidad, miles de mujeres de todo el mundo, amparándose en la resolución 1325 del Consejo de Seguridad de las Naciones Unidas, trabajan a diario en red, conectando lo local y lo global, para erradicar la violencia armada a través de la educación para la paz, la no violencia y la resistencia pasiva a la guerra y a la política de defensa de sus propios gobiernos. Estos grupos de mujeres aúnan feminismo y antimilitarismo, desde una dimensión teórico-práctica, desvinculando violencia y masculinidad; defendiendo y exigiendo que los intereses de las mujeres se traduzcan en políticas públicas; recuperando la memoria histórica contra el olvido; apoyando la participación de mujeres en los procesos de paz, desmilitarización, desarme y reconciliación...

A modo de ejemplo del compromiso colectivo por la paz, llevado a cabo por millares de mujeres en distintos puntos del planeta, quisiera destacar el trabajo en materia de prevención realizado por la Mesa de Trabajo “Mujer y Conflicto Armado” de Colombia -un espacio de reflexión formado por organizaciones sociales, de mujeres y de derechos humanos, expertos/as y entidades nacionales e internacionales-, que ya en 2006 solicitó que se pusiera “fin a la política de militarización de la vida civil y que se garantizara, mediante la aplicación de políticas económicas, la promoción y protección de los derechos económicos, sociales y culturales de la población, en particular los de las mujeres, niñas y jóvenes”.

Si bien es cierto que el lobby de la industria militar cuenta con amplios medios económicos para hacerse oír, la Mesa de Trabajo “Mujer y Conflicto Armado” es un buen ejemplo de que la sociedad civil, también, posee herramientas útiles para poner en común ideas y prácticas útiles, para dismantelar los argumentos de dicha industria y reivindicar la firma de un tratado internacional, eficaz, que controle el comercio de armas y que prohíba su venta a todos los países donde se cometen violaciones de los derechos humanos, así como para evidenciar, tal como hace el Movimiento de Objeción de Conciencia, la actuación “del ejército y del militarismo como transmisor y exaltador de valores machistas y patriarcales” como la agresividad y el belicismo.

MARIE CARAJ<sup>7</sup>

**¿En qué consiste la denominada Protección Internacional?**

Protection International (PI), [www.protectioninternational.org](http://www.protectioninternational.org), de la cual soy cofundadora, es una organización de defensores de derechos humanos (DDH) que trabajan con otros DDH en varios países del mundo. Está integrada en una red más amplia de otras organizaciones de DDH, cada una con su especialización complementaria. Es decir, *Protection International* es un nombre de organización y, también, un marco de trabajo que pretende contribuir a que más DDH en el mundo puedan tener acceso a protección internacional, para aumentar la seguridad del entorno donde desarrollan sus actividades que son legales, legítimas y reconocidas por la Comunidad Internacional [1]

**¿Cuántas organizaciones conoce que se dediquen a esta actividad y en qué países operan?**

Muchísimas organizaciones participan en la protección internacional de los DDH. A nivel internacional: PI; AI; HRW; Periodistas/Abogados sin Fronteras; FL; PBI; etc. Y, a nivel nacional y regional, varias organizaciones de DDH se han juntado en unidades de DDH para trabajar las cuestiones de seguridad y protección de los DDH: UDEFEGUA (Guatemala/Centro América; EHAHRDP) (Este y Cuerno de África), REDHAC (Centro África...) Operan por todos los países en donde los DDH estén amenazados por sus actividades de defensa de los DDH.

**¿Quiénes y por qué persiguen a las y los defensores de Derechos Humanos, incluso en países que forman parte de Naciones Unidas?**

El formar parte de Naciones Unidas no es sinónimo de país democrata. En general, las y los Defensores de Derechos Humanos están perseguidos por las autoridades de sus países. Las y los DDH denuncian violaciones de Derechos Humanos, luchan contra la impunidad, para la justicia y, por lo tanto, para la paz, la democracia, etc.

**¿Cómo deciden realizar el proceso de protección: lo deciden ustedes o la protección es solicitada por una organización o institución determinada?**

El proceso es el resultado de colaboración con las organizaciones locales. Ellas saben perfectamente lo que quieren y es por esto que están expuestas a la violencia de los actores estatales y también, en muchos casos, de los grupos armados en oposición a un Estado. En este proceso participan, por supuesto, otras organizaciones a nivel regional e internacional. En función de las necesidades, se desarrollan varias actividades complementarias a lo que ya existe en el país o la región: talleres sobre la lógica y el manejo de la seguridad y protección, para que se integren estas dimensiones en el plan de trabajo de las organizaciones; apoyo a la elaboración de los planes de seguridad; colaboración al desarrollo de la promoción de la causa de los DDH; movilización de la

---

<sup>7</sup> Es asesora y formadora de Defensores de Derechos Humanos en cuestiones de seguridad, protección y apoyo psicosocial. Tiene más de 20 años de experiencia en el terreno con DDH y otros grupos vulnerables (Asia, África, América latina y Europa).

comunidad internacional; promoción de textos y mecanismos para la protección de los DDH, etc.

### **¿Quién financia estas acciones?**

Organismos gubernamentales (Ministerios de Cooperación, la UE) y Organizaciones No Gubernamentales. Ambos reconocen el papel importante de los DDH en la promoción de la Justicia y Democracia de las sociedades.

### **¿Cómo se realiza el proceso para poder dar protección a las y los Defensores de Derechos Humanos, sin correr el riesgo de convertirse en víctima de la agresión? o, dicho de otra manera ¿Cómo se protegen ustedes?**

Implementando lo que se transmite a los DDH con quienes se trabaja: Análisis de los actores, Análisis de riesgo, aumentando el nivel de protección y de seguridad... En lo que se refiere a Protección (por parte de los otros hacia quien está expuesto al riesgo): desarrollando cuanta más disuasión posible hasta lograr el nivel de tolerancia suficiente para mantener el espacio de trabajo. En la parte política: aumentar la protección por parte de los actores que tienen un papel en la protección de los DDH (ejemplo: Embajadas). Estos actores pueden ejercer presiones sobre los actores con obligación de proteger a “su” ciudadanía (Autoridades civiles y militares). De hecho, se trata de aumentar el coste político de una agresión. Respecto a la Seguridad (por parte de quién y hacia quién está expuesto al riesgo): reduciendo lo máximo posible la exposición física al riesgo. Aumentando las capacidades y disminuyendo las vulnerabilidades.

### **¿Cuándo se da por finalizada una acción?**

Cuando el contexto político ha cambiado y ya los DDH no están expuestos a riesgos por ejercer sus actividades de defensa de los Derechos Humanos. Mientras tanto, no está finalizada. Lo que puede lograrse es mayor fuerza de disuasión (coste político lo suficientemente alto como para considerar que el nivel de tolerancia permita seguir trabajando dentro de límites)

### **En su larga experiencia, ¿puede decirnos si las mujeres reciben agresiones específicas, por ser mujeres, diferentes a las que reciben los hombres? ¿De qué tipo suelen ser las agresiones que sufren las mujeres?**

Lo que varía es, sobre todo, lo que pasa después de una agresión. Las mujeres suelen estar más expuestas a tortura sexual (también puede pasar con los hombres, pero los casos de violación son menos), con consecuencias que van más allá de las secuelas físicas, especialmente en las sociedades donde una mujer violada es rechazada por su entorno... Con lo cual, en estas sociedades, una mujer no puede contar con el mismo apoyo que si estuviese viviendo en una sociedad paritaria. Es un drama añadido a otro. Muchas de las agresiones consisten en intentar humillar a las mujeres por ser mujeres.

### **¿Qué es más importante, proteger a quien está amenazado o enseñarle a protegerse?**

Depende del momento: si hay emergencia, protegerle/favorecer su protección para luego analizar los riesgos y desarrollar el plan de seguridad (que es un proceso más largo y que se suele hacer cuando la persona está en una situación ‘protegida’, digamos). En general, los DDH saben lo que hay que hacer para protegerse. Sin embargo, no le dedican la atención suficiente, por varios motivos: desde el miedo a enfrentarse con el riesgo, hasta pensar que no se puede mejorar la seguridad porque el

riesgo es parte inherente del trabajo, pasando por otros prejuicios similares. Les falta, a veces, la distancia necesaria para tener otra perspectiva. Es normal. El trabajo que se realiza es esto: compartir herramientas de análisis de riesgos que luego las y los Defensores de Derechos Humanos podrán calar en su contexto.

NOTAS:

[1] 1998 Declaración de la ONU sobre DDH aprobada por la Asamblea General  
2004 Líneas directrices de la UE sobre DDH

VALENTINA FERNÁNDEZ VARGAS<sup>8</sup>

**Ha sido la primera investigadora civil en recibir el premio *Soldado Idoia Rodríguez, Mujer en las Fuerzas Armadas* (\*), como reconocimiento a su labor. ¿Qué supuso para usted este galardón?**

En efecto, me concedieron ese premio en el año 2010. El texto del Ministerio de Defensa decía que se me concedía por la “*larga trayectoria dedicada a la investigación y difusión de cuestiones de género y Fuerzas Armadas, y su apoyo académico a la igualdad y los derechos de la mujer militar en España*”. Lo sentí como un gran honor porque he sido muy activa políticamente desde la incorporación de las mujeres al Ejército en 1988, y aún más teniendo en cuenta que, en las dos primera ediciones, el galardón se había entregado, respectivamente, a las Primeras Promociones de Mujeres en las Fuerzas Armadas y a la cabo del Ejército de Tierra Lucía Peralta García.

**¿En qué considera que han cambiado las Fuerzas Armadas en estos últimos años?**

Han cambiado mucho. Pero creo que no podemos hablar solo de los últimos años, sino que hay que retrotraerse a 1978 y entender que todos los cambios positivos, que se han producido después, parten de la Constitución y de la democratización de nuestro país. En la Constitución se hacen muchas referencias a las Fuerzas Armadas y esas referencias siempre se basan en los Derechos Humanos. Después, tenemos las Leyes Orgánicas, y otras de menor rango referidas a la Defensa Nacional, que han ido modernizando incesantemente las Fuerzas Armadas. Recordemos, por ejemplo, que antes de la incorporación de las mujeres se produjo la supresión de Servicio Militar Obligatorio.

**¿La entrada de las mujeres ha propiciado o acelerado ese cambio?**

Por supuesto que lo ha acelerado. El Ejército es una imagen especular de la sociedad española actual y en él encontramos la misma diversidad que en todos los demás ámbitos. Hay hombres, mujeres, personas españolas e inmigrantes. La única diferencia es que están en mejores condiciones de igualdad que en otros espacios.

**¿Cuál es la situación actual de las mujeres militares?**

Puesto que se trata de un Ejército absolutamente democrático, las mujeres están en él con los mismos derechos, sin distinción alguna en cuerpos ni en escalas. Hay mujeres en submarinos, en fuerzas de combate, en todas partes, y su papel en cada lugar es idéntico al de los hombres. Eso sí, reconociendo siempre las necesidades específicas de las mujeres, es decir, manteniendo una perspectiva de género. Existe un Observatorio de

---

<sup>8</sup> Es doctora en Filosofía y Letras, especializada en Historia, Arte y Geografía, Socióloga e Investigadora Científica del Centro Superior de Investigaciones Científicas. Obtuvo por unanimidad la tercera edición del Premio Soldado Idoia Rodríguez en 2010 como reconocimiento a su “larga trayectoria dedicada a la investigación y difusión de cuestiones de género y Fuerzas Armadas, y su apoyo académico a la igualdad y a los derechos de la mujer militar en España”. También está en posesión de la Cruz del Mérito Militar con distintivo blanco y la medalla que el Consejo Superior de Investigaciones Científicas concede a su personal que ha obtenido especial reconocimiento externo.

Género y en los cuarteles hay guarderías que, por ejemplo, es algo que no existe en muchas otras instituciones.

### **Tal y como usted lo explica, el Ejército Español parece un ejemplo en materia de igualdad de género**

Sí, creo que es un buen ejemplo en muchos aspectos. Yo soy partidaria de las políticas de género y creo que, actualmente, estamos al mismo nivel o mejor que en otros muchos ámbitos. Creo que se puede afirmar que dentro del Ejército se practica la igualdad de género.

### **¿No es una contradicción hablar del ejército como instrumento de paz?**

Eso es como preguntarse si hay contradicción entre tener policía y delincuencia. Históricamente, podemos ver cómo las fuerzas armadas y las policiales, que hasta un determinado momento representaron la violencia organizada, se incorporan al Estado, se institucionalizan como parte de él y pasan a defender a la ciudadanía. Hoy existe una clara correlación entre seguridad y defensa. Defensa, desarrollo y diplomacia se consideran ahora los tres elementos principales de la seguridad, a los que yo añado la democracia porque sin esa cuarta D las otras no tienen sentido. La importancia del ejército en las misiones de paz se ve muy clara en la colaboración con las ONGs en las zonas de despliegue. El ejército no es una ONG con uniforme pero las mujeres médicas atienden a menudo a la población civil femenina. A mí me han dado información directa de cómo, en algunos países, les llegan niñas y adultas llenas de fístulas producidas por las violaciones y los partos incorrectamente tratados. Esta actitud hace que las Fuerzas Armadas sean muy bien acogidas por la población. En Mostar, por ejemplo, existe un colegio que se llama Los Rosales, está dirigido por una mujer y acoge a personas de todas las nacionalidades. Así pues, las relaciones que se establecen no son coyunturales, tienen mucho más peso de lo que se cree.

### **La resolución 1325 de Naciones Unidas plantea la necesidad de incorporar plenamente a las mujeres en los procesos de paz. ¿Cómo se está implementando dentro de las Fuerzas Armadas?**

En mi trabajo *Notas sobre la Resolución 1325 del CS de NNUU y su recepción en España*, de abril de 2011, empiezo diciendo que esa resolución “*testimonia una realidad histórica, global, para utilizar un término cada vez más extendido. Situación que ahora se resume afirmando que las guerras, todas las guerras, han sido, y son, asunto de hombres y mujeres; aunque en la memoria colectiva haya predominado, justamente, su situación como víctimas pues este ha sido su destino mayoritario*”. En referencia a la recepción de la Resolución 1325 en España, me remito también a lo que escribí en dicho trabajo: “*El 30 de noviembre del 2007 el Consejo de Ministros aprobó el Plan de Acción para su aplicación. La elaboración de dicho Plan fue responsabilidad del Ministerio de Asuntos Exteriores y Cooperación, con la Agencia española de Cooperación Internacional para el Desarrollo como principal órgano ejecutor en el ámbito de la Cooperación al Desarrollo. Igualmente participaron los Ministerios de Defensa, Trabajo y Asuntos Sociales, Interior, Justicia, Educación y Ciencia, y el de Sanidad y Consumo*”. El Documento cuenta con seis objetivos dedicados, lógicamente, a implementar la perspectiva de género en las misiones de paz, desarme, etc. También se crea una Comisión de seguimiento y evaluación con cinco



objetivos a cubrir. El último de ellos consiste en el compromiso de presentar un informe anual con los resultados de dicho seguimiento.

### **¿Para cuándo una mujer generala?**

En primer lugar, no es generala sino general. Cuando se planteó cómo llamar a las mujeres militares, se tuvo en cuenta que los femeninos de las graduaciones militares hacían referencia tradicionalmente a las esposas de los grados: la generala, la coronela o la capitana eran las cónyuges del general, coronel o capitán. Por otra parte, existía una connotación peyorativa que asignaba a estas denominaciones la significación de mujer mandona y autoritaria. Teniendo en cuenta estas circunstancias, y para que no hubiera equívocos, se mantiene el término masculino. Pero, en mi opinión, esto es una cuestión de tiempo. La práctica es importante y creo que dentro de pocos años ocurrirá con esto lo mismo que con la palabra embajadora, que ya se aplica correctamente a la mujer que tiene dicho cargo y no a la esposa del embajador. En cuanto a la fecha en la que habrá una generala, eso depende de la carrera personal dentro de cada promoción. En la carrera militar se tienen en cuenta el escalafón, la promoción y el currículum. No todas las personas de una promoción llegan a generales. En este momento, la máxima graduación de una mujer de la promoción de 1988 es teniente coronel, algo que no son la mayoría de los hombres de esa misma promoción.

**Aunque la integración de las mujeres en las Fuerzas Armadas españolas sea total y correcta, los medios de comunicación siguen mostrándolas como algo excepcional.**

### **¿A qué responde esto?**

Creo que la razón principal es que, durante los últimos treinta años, hemos perdido la costumbre de ver al militar uniformado en la calle. Esto se debe al terrorismo y las consecuentes medidas de seguridad que han sido necesarias, pero lo cierto es que teníamos una imagen del militar en la vida cotidiana y la hemos perdido. Basta mirar fotos antiguas para darse cuenta de que el uniforme del soldado era algo habitual que ya no aparece en las más recientes. Incluso en el Ministerio de Defensa, la mayoría de la gente viste de civil. Si a todo ello se añade que a quien se ve uniformada es a una mujer, el caso es aún más excepcional. Pero también esto, espero, se solucionará con el tiempo.

(\*) El premio “Soldado Idoia Rodríguez, mujer en las Fuerzas Armadas” se creó en 2007 en recuerdo de la primera mujer militar española que falleció en cumplimiento de una misión de paz internacional. Reconoce la labor de personas o instituciones, civiles o militares, que hayan contribuido a potenciar el papel de la mujer en las Fuerzas Armadas o a favorecer la igualdad de oportunidades en las mismas.

**CON LAS QUE OPINAN ALLÁ Y ACÁ**  
**EL MOVIMIENTO DE LOS OCUPAS Y EL PAPEL DE LAS MUJERES EN**  
**ESTADOS UNIDOS**

**MERCEDES LÓPEZ MARTÍNEZ<sup>9</sup>**

En las postrimerías del 2012, un personaje ocupó no solo el debate político en el mundo y en Estados Unidos, sino también en los principales titulares de los principales medios de comunicación [1]: los ocupas (occupy en inglés).

La revista *Time*, en su edición de cierre de 2011, publicó en su portada la fotografía de una mujer ocupa, con el rostro cubierto por un pañuelo, como personaje del año. Con esta acción, la revista reconoció como fenómeno social mundial a las multitudes “indignadas” que salieron a las calles a protestar contra el neoliberalismo en países como Grecia, España, Egipto, Chile, Islandia, Portugal, Reino Unido, Túnez, Egipto e Irán.

En Estados Unidos el movimiento ocupa surgió en Nueva York, en septiembre de 2011, constituido por jóvenes, veteranos de guerra, artistas, activistas, integrantes de organizadores sociales, amas de casa, trabajadores/as, grupos LGBT; quienes se autonombran “el 99 por ciento”, cifra que corresponde al porcentaje poblacional excluido de los beneficios del capital, contra el uno por ciento beneficiado, que son los más ricos.

Los y las ocupas estadounidenses han acampado frente a los principales centros de poder económico y político donde arman verbenas populares; brindan clases y cursos; realizan actividades artísticas y culturales; participan en asambleas; instalan cocinas comunitarias y montan bibliotecas itinerantes, en lugares como Wisconsin, Nueva York, Washington, Iowa y California.

La relevancia del movimiento es que en Estados Unidos no se presentaban protestas similares desde las manifestaciones contra de la guerra de Vietnam; además de que, por primera vez en la historia de ese país, la protesta se enfoca contra la voracidad capitalista, reconociendo que existen diferentes clases sociales afectadas por este fenómeno.

Algunos temas que han manifestado los ocupas son: la oposición a la guerra; las reformas en materia de salud y educación, que afectan principalmente a la población pobre y de clase media y la exigencia de cambios en el sistema penitenciario actual, entre otros.

Las redes sociales han jugado un rol fundamental en la difusión del movimiento, de sus proclamas y en el intercambio de ideas. De acuerdo a la propia opinión de algunos activistas: *“Somos parte de un movimiento global que ha democratizado radicalmente la forma cómo la información se crea y se comparte (...). El rápido intercambio de información nos ha permitido tomar decisiones colectivas rápidamente, analizar la*

---

<sup>9</sup> Es Directora de Vinculación Social del Instituto de Acceso a la Información Pública del Distrito Federal, México. Feminista, experta en equidad de género y trabajo, formación de formadores, transparencia y rendición de cuentas gubernamentales. Además, es doctoranda en Estudios Latinoamericanos, con una investigación sobre liderazgo sindical femenino: Estudio comparativo de Argentina, Brasil y México.

*información e ideas de todo el mundo, y la movilización eficaz para enfrentar la brutalidad policial y las mentiras de los documentos oficiales. Ahora más que nunca, cuando cantamos 'El mundo entero nos está mirando, No es una amenaza vacía'".* (<http://www.occupytogether.org/>).

En un breve recuento, encontramos que entre las principales fortalezas del movimiento se encuentran el hecho de haber puesto en tela de juicio las grandes desigualdades sociales en el país autodenominado "más democrático del mundo", y develar los efectos negativos de la globalización, los cuales han impactado a grandes masas de clase media y baja estadounidense, quienes hasta hace pocos años contaban con mayores privilegios económicos, lo cual les impedía darse cuenta de esos impactos negativos.

Entre los principales peligros que se ciernen sobre el movimiento están: la dispersión de las demandas, las cuales pueden tener el efecto de, a su vez, dispersar las protestas; el desgaste, la posible cooptación por parte del gobierno norteamericano y, finalmente, la represión. Sobre este último aspecto cabe destacar que, en algunas ciudades estadounidenses, la policía ha desalojado, detenido e incluso herido a los manifestantes.

Respecto a la dispersión del movimiento, existe una gran área de oportunidad, que es la conformación de una red nacional que a través de las redes sociales comparte experiencias, información, y busca una articulación de las movilizaciones en todo el país y con los indignados de otros países. Se ha planteado una posible asamblea general para el 4 de julio de 2012 en Filadelfia, que dará indicios de una posible "constituyente" del movimiento, la cual demostrará las posibilidades reales de crear un nuevo modelo de cooperación social.

Otro peligro consiste en la reproducción de estereotipos sociales de discriminación contra las mujeres, al interior de un movimiento que se asume como "anti *establishment*", y donde la mitad de la población está constituida precisamente por mujeres, quienes participan activamente en los plantones, mítines y manifestaciones culturales y artísticas. Son mujeres de diversas culturas (negras, blancas, indígenas, asiáticas, latinas), de diversos grupos étnicos, con diferentes ocupaciones, formación educativa y clases sociales.

En este sentido, existen quejas de las ocupas por haber sido sujetas a hostigamiento sexual e incluso, en uno de los campamentos, hubo un intento de violación. Ante ello, se han creado carpas y espacios exclusivos para mujeres, que funcionan como zonas autónomas de seguridad.

Asimismo, la división de tareas en los campamentos reproduce las prácticas sociales, donde a las mujeres se les ha pretendido ubicar en servicios como la cocina, atención a menores o limpieza; mientras que los hombres buscan dedicarse a actividades consideradas como masculinas: el debate, el montaje de carpas, cargar y colocar materiales diversos, entre otras tareas.

En cuanto a la composición de las mujeres, las más jóvenes, que en su mayoría carecen de experiencia política, se suman de forma individual o con sus parejas o grupos de amistades, sin contar con experiencia política previa. Las de mediana edad, que forman parte de grupos feministas, se han sumado al movimiento con la conciencia de que es un espacio con amplias posibilidades de cambio social.

Al contrario del papel que se les pretende asignar, las mujeres ocupas que se mantienen en los campamentos promueven debates, actividades artísticas y talleres, participan activamente en las redes sociales donde debaten en torno al movimiento, manifiestan sus opiniones e ideas desde una visión femenina, invitan al público a sumarse al movimiento, publican calendarios de actividades y promueven foros de debate sobre diversos temas como los impactos del neoliberalismo para la población femenina, el militarismo global, la necesidad de redireccionar los recursos que se destinaban a la atención de salud, educación, trabajo, medio ambiente, la necesidad de instituir políticas públicas equitativas, así como en torno a la necesidad de fortalecer al feminismo.

De trascender, las mujeres del movimiento “occupy”, pueden incidir en la política económica y social de Estados Unidos, desde una perspectiva de género, sobre todo porque las desigualdades económicas impactan más negativamente a las mujeres, quienes viven mayores brechas de desigualdad a nivel laboral y salarial; son discriminadas con acciones como las violaciones y hostigamiento sexual, o el despido por embarazo; ocupan un segundo nivel en los puestos directivos a nivel económico, político, social, educativo y cultural; están sometidas diariamente a dobles y triples jornadas para cumplir con las tareas reproductiva, productiva y de formación o actividad política.

La académica y feminista Judith Butler, de la Universidad de California en Berkeley, comentó en una manifestación de ocupas en el mismo Estado: “...*el reto del movimiento ocupa será tener la capacidad para enfrentar las divisiones históricas en Estados Unidos; así como enfrentar el racismo, el colonialismo y las formas de opresión y explotación, para la producción de una nueva “constitución”*”. Y sobre todo, a nivel de equidad de género plantea la necesidad de: Superar el sexismo en el movimiento, que está imbuido profundamente en todos los espacios sociales”.

Y, en efecto, ese es uno de los grandes retos del movimiento, así como de las mujeres integrantes: trascender el espontaneismo y la dispersión, y sobre todo plantear un programa de trabajo que promueva una nueva república, donde la economía tenga “un rostro humano” y en la cual exista un proyecto integral de promoción de la equidad e igualdad en todos los niveles: de género, de clase social, de raza, de origen étnico.

#### NOTAS:

[1] Según el Centro de Investigación PEW, durante la semana del 14 al 20 de noviembre de 2011, el 22 por ciento de las noticias de los medios estadounidenses se centró en el ámbito económico y 13 por ciento se dedicaron exclusivamente en los ocupas de Wall Street

([http://www.journalism.org/index\\_report/pej\\_news\\_coverage\\_index\\_november\\_1420\\_2011&usg=ALkJrhiEs\\_JEbyEi7gtFfrS\\_Fsrn\\_oSP6w](http://www.journalism.org/index_report/pej_news_coverage_index_november_1420_2011&usg=ALkJrhiEs_JEbyEi7gtFfrS_Fsrn_oSP6w)).

**CON LAS QUE OPINAN ACÁ Y ALLÁ**  
**SABER, TENER Y PODER, REFLEXIONES SOBRE EL CAMINO FEMINISTA**  
**RECORRIDO Y SU QUEHACER**

**CONCHA ROLDÁN<sup>10</sup>**

A menudo nos preguntamos, tanto desde un punto de vista teórico como práctico, por los logros feministas [1] en sus distintas etapas, para terminar cuestionando el que hayamos llegado a alguna meta definitiva, poniendo de manifiesto, por el contrario, que en todos los países del mundo nos hallamos todavía inmersas -en mayor o menor medida- en dinámicas patriarcales y sexistas, que no podrán ser erradicadas si no nos volvemos conscientes de las rémoras históricas que componen el *humus* de nuestras sociedades, en torno a tres puntos clave: el acceso de las mujeres al mundo del conocimiento (educación), la obtención de derechos cívicos (ciudadanía, voto, leyes) y su participación activa en las actividades que dirigen la vida pública (cargos políticos, empresariales o académicos). Tres aspectos que están profunda e íntimamente ligados con la cuestión sobre la que queremos reflexionar en estas líneas: ¿En qué medida han conseguido ser las mujeres a comienzo del siglo XXI sujetos epistemológicos, sujetos de derechos, sujetos ético-políticos o sujetos de la historia (o, mejor, de *las* historias: de la ciencia, de la filosofía, etc.)? Con otras palabras, ¿hasta qué punto son consideradas por la sociedad como individuos autónomos?

Por lo general, empleamos como sinónimos en nuestras discusiones los términos de *individuo* y *sujeto*, analogía que se suele hacer extensiva también a la palabra *yo*. A pesar de referirse a conceptos polisémicos, cargados de múltiples connotaciones, se barajan como equivalentes por su denotación reduccionista de *cada-uno-de-nosotros-en-particular*.

*"Quiero ser alguien, no nadie; quiero actuar, decidir, no que decidan por mí* [2]. -decía Isaiah Berlin. *¿Quién es un quien, quién es alguien?"* -se plantea François Collin comentando a la Hannah Arendt de *LA CONDICIÓN HUMANA*-. *"La respuesta -continúa- es aparentemente simple: ciertamente no es él o la que se consagra a la única labor de la satisfacción de las necesidades, sino aquel que se manifiesta por la palabra y la acción, apareciendo en el espacio plural de lo público"* [3]. Tres elementos caracterizan fundamentalmente al *sujeto moderno* según Arendt: la *palabra*, la *acción* y la *presencia en el espacio plural de lo público*. Si tomamos esta definición en sentido estricto y la aplicamos a los orígenes de la Modernidad, descubrimos que no todos los seres humanos eran alguien (los siervos) y que la mitad de la humanidad (las mujeres) ni siquiera podía optar a serlo, pues, por el azar de su nacimiento, habían sido destinadas únicamente al

---

<sup>10</sup> Es Licenciada en Filosofía en la Universidad Complutense de Madrid. Realizó estudios de postgrado en la Universidad Técnica de Berlín, el Leibniz-Archiv de Hannover y el Leibniz-Forschungstelle en Münster, gracias a las becas otorgadas por el Ministerio español de Educación, el Deutsche Akademischer Austauschdienst (DAAD), la Deutsche Forschungsgemeinschaft (DFG) y Humboldt Stiftung. Doctorado (cum laude) en Filosofía en 1987. Nombrada como Asistente de Investigación en 1988, y como Científica Titular en 1996, en el Instituto de Filosofía (Instituto de Filosofía, SI) del Consejo Superior de Investigaciones Científicas (CSIC). Jefa del Departamento de Filosofía Teórica desde 2003. En la actualidad ocupa el cargo de Directora del Instituto de Filosofía.

ámbito de lo privado. Si miramos a nuestro alrededor en nuestro mundo *globalizado* y *posmoderno* comprobamos que una gran parte de la humanidad, en su mayoría mujeres, continúan sin poder ser sujetos libres y autónomos.

Durante las últimas décadas, algunos esfuerzos feministas han puesto sobradamente de manifiesto la ausencia, incluso la exclusión, de las mujeres de las historias de la ciencia, de las historias del pensamiento o de las historias *oficiales* en general. Por doquier han florecido numerosas historias de mujeres que, sin duda, han tenido el valor -en todo el sentido de la expresión- tanto de denunciar un falseamiento de los datos del pasado como de paliar el vacío de tradición genérica, la ausencia de modelos, ante el que se encontraban las mujeres de nuestra generación: en efecto, no sólo se hurtó siglo tras siglo el saber a las mujeres, sino que también se les privó de tradición al excluir de las Historias -con mayúsculas- a aquellas que osaron robar prometeicamente el fuego que los dioses habían entregado a los varones para su custodia. Así, las mujeres científicas o filósofas fueron toleradas, e incluso admiradas, por sus coetáneos como *excepciones* (que no engendraban peligro si no constituían norma), calificadas de *milagro de la naturaleza* o de *espíritus masculinos en cuerpos femeninos*, a quienes sólo les faltaba la barba para restablecer el equilibrio y armonía naturales y cuyos *desvaríos intelectuales* no habían de tenerse muy en cuenta [4]. Por eso denunciaba Virginia Woolf: "*Suponiendo que Colón o Newton hubieran sido mujeres, los documentos históricos se hubieran olvidado de recoger en sus páginas el descubrimiento de América o de la ley de gravitación universal*" [5]. Las razones de los olvidos de la razón -como ha escrito Celia Amorós- se sustentan en una concepción patriarcal de la historia [6], de forma que sólo fragmentariamente (y tras ardua indagación bibliográfica) podemos tener conocimiento de que existieron unas pensadoras llamadas Anna María van Schurman, Anne Finch Conway, Marie Winckelmann von Kirch o Emilie dû Châtelet, que tuvieron una extraordinaria producción literaria, filosófica o científica, de la que sólo una pequeña muestra ha llegado a nuestras manos, pues el resto desapareció como los restos de un naufragio, engullidos por el mar del olvido.

Sin embargo, a estas alturas de la andadura feminista, nos compete saber hasta qué punto estos esfuerzos se han reflejado en la intención de la comunidad científica por una verdadera "reconstrucción" histórica, o han quedado relegados a una especie de *fe de ausencias* o *fe de olvidos* que, en el mejor de los casos, se presenta como un añadido a las historias de siempre y que, como sucede con las conocidas *fe de erratas*, termina usándose como señalador o simplemente traspapelándose. Asistimos a un creciente protagonismo de las mujeres en la vida profesional y política, pero la pregunta del millón sigue siendo hasta qué punto hemos alcanzado *de facto* una igualdad que nadie se atreve a hurtarnos *de iure* en nuestra cultura occidental, una cuestión a la que responden negativamente -y de manera sangrante- los muchos casos de violencia doméstica y que ponen en entredicho las estadísticas, que muestran cómo el porcentaje de mujeres va disminuyendo según ascendemos en la escala de responsabilidades hasta alcanzar el denominado *techo de cristal* [7].

Durante siglos hemos podido comprobar como las teorías científicas dominantes se encargaban de presentar justificaciones *ad hoc* del orden establecido, el cual -subrayando las diferencias biológicas del sexo femenino- reducía a la mujer a las tareas domésticas en

el ámbito privado, oficiando como máquina reproductora y propiciando que el varón se dedicase a tareas públicas más elevadas. En realidad, la adquisición del saber científico, por cauces *oficiales*, les estaba vedado a las mujeres porque representaba una herramienta para introducirse en la dinámica de la vida pública a través del reconocimiento de su labor y, en definitiva, porque éste era el único cauce para conseguir el poder.

Pero éste no es un capítulo cerrado. Y como viene mostrándose en un gran número de seminarios y proyectos de investigación, de congresos y publicaciones [8], el papel de la mujer en la ciencia sigue adoleciendo de prejuicios y posturas viciadas aprendidas, algo que no sólo actúa en detrimento de la participación femenina sino que hace que se resienta la misma ciencia en sus cimientos.

A lo mejor existen otros caminos para paliar este detrimento, pero el más claro sigue siendo, a mi entender, seguir *hablando de y actuando en* feminismo, con su contenido reivindicativo, porque ni hemos llegado donde queríamos, ni mucho menos han llegado todas. Hay que *educar* en feminismo, y no sólo preocuparnos por organizar estudios sobre mujeres o analizar todos los campos del saber *desde la perspectiva de género*: ojalá así las hijas de nuestras nietas puedan darle la razón a Victoria Camps en su optimista vaticinio del siglo XXI como *el siglo de las mujeres* [9].

#### NOTAS:

[1] Entiendo por “feminismo” en singular, en el sentido que lo empleara Alice Jaggar (*Feminist Politics and Human Nature*, Totowa, NJ, p. 5), “lo común a las diversas formulaciones de la teoría feminista en su *compromiso* por terminar con la subordinación, marginación, discriminación /dominación-explotación, y violencia-tortura contra las mujeres”.

[2] Cf. "Dos conceptos de libertad" (trad. de Julio Bayón), en *Cuatro ensayos sobre la libertad*, Alianza Univ., Madrid, 1988, pp. 201-202.

[3] Cf. F. Collin, "Hannah Arendt: la acción y lo dado", en *Filosofía y género. Identidades femeninas*, ed. de Fina Birulés, Pamiela, Pamplona-Iruña, 1992, p. 25.

[4] En este sentido se refirió Kant – conocido como el “padre de la ética moderna” – a Madame de Châtelet; cfr. Observaciones sobre el sentimiento de lo bello y lo sublime: “a una mujer con la cabeza llena de griego, como la señora Dacier, o que sostiene sobre mecánica discusiones fundamentales, como la marquesa de Châtelet, parece que no le hace falta más que una buena barba” (AA II, 229).

[5] Cf. *Una habitación propia*, Trad. de Laura Pujol, Seix Barral, Barcelona, 1986.

[6] Cf. *Tiempo de feminismo. Sobre feminismo, proyecto ilustrado y postmodernidad*, Cátedra, Feminismos, Madrid, 1997, cap. II.

[7] Cf. A. Valcárcel, *La política de las mujeres*, Cátedra, Feminismos, Madrid, 1998, sobre todo cap. V.

[8] Cf. *Feminismos. Nuevas tendencias*. En *Isegoria. Revista de filosofía moral y política*, 38, enero-junio 2008 (ed. por Concha Roldán y Marta I. González).

[9] Cf. V. Camps. *El siglo de las mujeres*, Cátedra, Feminismos, Madrid, 1998.

JOSÉ M<sup>a</sup> MARTÍN VALENZUELA<sup>11</sup>

**Aunque las actividades generales del Instituto Cervantes son bien conocidas por nuestras lectoras y lectores y su página web también informa al respecto, ¿podría hablarnos de las acciones concretas del Instituto Cervantes en Lisboa y de alguna característica específica que las distinga?**

Las actividades del Centro Cervantes de Lisboa son muy variadas. Abarcan todas las facetas de las artes, de la cultura en general. Somos conscientes de que Lisboa, y todo Portugal, tienen unas especificidades respecto de la cultura española que no tienen otros países, eso creo que es evidente. En este sentido, sí que procuramos definir nuestra actividad con algunos perfiles, con algunas líneas adecuadas a esa realidad. Para empezar, no solemos organizar actividades aisladas, sino que programamos ciclos que creemos que pueden ser de interés aquí. Ahora, por ejemplo, estamos organizando un ciclo que tiene como tema genérico las fronteras, parte del cual es la exposición de fotografía, que puede visitarse, dedicada a la frontera México-Estados Unidos. También tenemos previsto un Encuentro con países mediterráneos. Uno de los que va a centrar nuestra atención es Marruecos, por las conexiones históricas evidentes entre este país, Portugal y España. Por otra parte, consideramos también que en esa especificidad, a la que me refería antes, está la propia cercanía cultural. El día 17 de mayo celebramos el aniversario de la Constitución de 1812. ¿Por qué? Porque en Portugal se conoce bien la Constitución de Cádiz, y porque aquí estamos también dentro del contexto más amplio de lo iberoamericano y conocemos la influencia de la Constitución de Cádiz en las constituciones iberoamericanas, un tema que aquí también interesa mucho. Otra de las características de nuestra actividad es que intentamos hacer las cosas con, como dirían aquí, “parceiros locais”, con socios, con colaboradores locales. En el caso de los actos relativos a la Constitución de Cádiz, nuestros socios son la Casa de América Latina, una institución que depende el Ayuntamiento de Lisboa y que procura hacer cosas en relación con todo lo iberoamericano, y la Universidade Nova de Lisboa. En esta búsqueda no solo están los socios sino también los locales: procuramos salir de nuestro espacio, del propio Instituto, y hacernos ver junto con nuestros invitados para que nos encuentren en sus espacios y nos aporten su público. Estas son las peculiaridades más definitorias de nuestra acción cultural. También, lógicamente -pero esto creo que es propio de todos los centros del Instituto Cervantes-, trabajamos para establecer contactos, es decir, para que la presencia cultural de un artista se conjugue con su par local. Si traemos a un poeta, invitamos al poeta local, si traemos a una novelista, viene

---

<sup>11</sup> Es licenciado en Lingüística Hispánica y en Literaturas Hispánicas. Ocupó ya la dirección del Instituto Cervantes de Lisboa entre 1997 y 2000, y con anterioridad dirigió también los centros de Rabat y de Fez (Marruecos). Ha ocupado diversos cargos de responsabilidad en el Instituto Cervantes, entre otros, la dirección del Área de Diplomas y Gestión Exterior (2004-2006) y la subdirección académica (2001-2004). Ha dirigido la División Internacional de la Fundación EOI, Escuela de Negocios.



una novelista de aquí también. Nos parece fundamental que la visión que dé sea de encuentros, ya que se trata de perspectivas tan próximas.

**¿Cómo definiría el interés que despierta la cultura española en Portugal?**

Creo que es un interés muy notable. Lo que ocurre es que -vuelvo a insistir en la especificidad del caso portugués- ese interés, en muchísimos ámbitos, se da de forma muy natural. Son muchos los portugueses que van de visita a España, que conocen el cine y la literatura españoles, en definitiva, que están perfectamente al tanto de las tendencias artísticas españolas y de las agendas culturales de nuestras ciudades. A veces, alguien te habla de Madrid, de Sevilla, de Barcelona, y te descubren sitios que no conoces. Las nuestras son culturas diferentes pero muy próximas, y es verdad que las personas portuguesas tienen un enorme interés por todo lo que, en términos artísticos, y no solo artísticos, pasa al otro lado de la frontera.

**Entonces, ¿puede haber algo de cierto en ese tópico que afirma que los portugueses conocen mejor la cultura española que los españoles la portuguesa?**

A mí me gusta deshacer tópicos en relación con lo portugués y lo español, siempre que los tópicos puedan deshacerse. Creo que en este caso no se puede deshacer el tópico. Hay mucho de cierto en esta afirmación. Pero dicho esto, también debo añadir que las cosas han cambiado notablemente. Yo tengo la suerte de tener una cierta perspectiva de las relaciones entre los dos pueblos desde hace ya bastantes años, pues la primera vez que vine a trabajar en Portugal fue en el año 1985, como profesor de Lengua y Literatura, y desde entonces las cosas han variado mucho. Antes era más cierto que los portugueses conocían más lo español que los españoles lo portugués, ahora, aun siendo verdad en cierta medida, creo que eso está cambiando porque los españoles están mostrando mucho interés por todo lo que ocurre en Portugal, por el cine portugués, la literatura portuguesa... Los periódicos españoles dedican bastante atención a las manifestaciones culturales portuguesas, pero todavía creo, aun así, el tópico se mantiene, en términos generales, por supuesto, no en casos concretos.

**Desde su experiencia como director del Instituto Cervantes en Lisboa, ¿cree que las relaciones culturales entre España y Portugal son suficiente fluidas?**

Siempre queda algo por hacer en ese sentido, pero sí que son fluidas. Yo encuentro -y mi suerte es tener esa perspectiva de más de veinte años de relaciones entre los dos países-, que las cosas han cambiado notabilísimamente en las relaciones culturales, incluyendo muchas cosas, desde esas muestras culturales de Portugal en España, en Madrid fundamentalmente, hasta las muestras en Portugal. Y, por qué no decirlo, gracias a la presencia de una institución como es la nuestra, el Instituto Cervantes, que ejerce una tarea diaria, no la gran tormenta, el gran desembarco cultural que llega y pasa, sino la lluvia fina que está activa todos los días con su programa cultural, su cine todas la semanas... Eso cala. Me atrevería a asegurar que si usted pregunta aquí, en la calle, en Lisboa, “¿usted conoce el Instituto Cervantes?”, pregunte a quien pregunte, van a saber decirle qué es el Instituto y qué hace. Es verdad también que esas relaciones son muy fluidas porque hay otras muchas personas e instituciones culturales que las establecen ya de una manera muy natural. Hace unos días estuve escuchando en youtube un disco de Carminho, la fadista portuguesa, con Pablo Alborán, el cantante español. Aquí en Lisboa hay una gran afición al teatro, y es raro que no haya algo en cartelera de

autoría española. Y estoy pensando también en Saura, que cuando hace su serie sobre flamenco incluye el fado. Se dan, hay, estrechas relaciones profesionales entre personas de aquí y de allá, entre editores, por ejemplo. Los editores portugueses participan en las ferias del Libro españolas, allí hacen sus contactos y publican novedades aquí apenas seis meses después. El último Premio Planeta, *El Imperio eres tú*, de Javier Moro, se va presentar en mayo porque un editor portugués lo publica, Rosa Montero acaba de editar su última novela... En definitiva, existe una gran fluidez y, sobre todo, se da de una manera natural, que yo creo que es quizá lo más destacable. Las instituciones, en mi opinión, están para hacer de “Celestina” cuando hace falta, pero en ocasiones el amor surge sin ayuda de nadie, y entre Portugal y España, muchas veces, el amor se da sin más.

### **¿Cuál es, en general, el perfil de las personas que utilizan los servicios del Instituto Cervantes en Portugal?**

Teniendo en cuenta cuales son nuestras actividades principales, la difusión de la lengua y la cultura, y que tenemos una biblioteca muy razonable en cuanto a sus contenidos y los servicios que presta, los perfiles son distintos. Existen dos grupos principales, las personas que vienen a estudiar y las que participan en las actividades culturales. Respeto a quienes estudian, yo diría, resumiendo, que son estudiantes jóvenes, muchos de ellos universitarios, y jóvenes profesionales, o no tan jóvenes, digamos que hasta cuarenta o cincuenta años, que necesitan el español para su desarrollo profesional. El estudiantado universitario y de secundaria ve en el español unas posibilidades de futuro que sin él no tendría. En cuanto a las actividades culturales, me es muy difícil establecer un único perfil porque cada actividad tiene su público. Antes de definir una actividad siempre nos preguntamos primero a quién va dirigida y dónde se va a realizar la difusión. En consecuencia, el público asistente es muy variado. Por ejemplo, próximamente vamos a tener una conferencia sobre nanotecnología, la estamos anunciando de manera especial en las facultades de Ciencias y es muy probable que la mayor parte de las personas que asistan procedan de allí.

### **En España, las estadísticas indican que las mujeres obtienen mejores resultados académicos y, en general, se muestran más interesadas por participar en actividades culturales de todo tipo. ¿Ocurre algo similar entre las personas que se acercan a esta sede?**

Yo creo que sí, sin duda. Y no solo en las actividades culturales, incluso en las clases de español. No tengo el dato exacto en este momento, pero me consta que estudian aquí más mujeres que hombres, muchas de ellas jóvenes. En las actividades culturales sucede lo mismo, una gran parte de nuestro público es femenino. Y le voy a dar un dato: hace un mes o mes y medio, teniendo en cuenta que el tema de los toros está presente en nuestra sociedad, nos pareció interesante organizar un debate, en una sociedad como la portuguesa donde lo taurino está tan presente, e invitamos a toreros, periodistas, escritores, artistas, porque el enfoque era muy amplio, el arte y los toros, y hubo una presencia femenina en la mesa, la única: la de la Asociación Antitaurina, que era de aquí de Portugal y que, como es habitual en las mujeres, no necesitó más compañía para defender perfectamente su posición, en un tema en principio considerado masculino.

### **¿Han elaborado ustedes algún programa específico de género?**

Procuramos siempre que la presencia de personas que participan en las actividades sea equilibrada entre hombres y mujeres, tanto si se trata de ciclos de cine, de arte, literatura, conferencias o conmemoraciones, pero también programamos algunas actividades específicamente dedicadas a creadoras. Por ejemplo, las del año 2011: organizamos un ciclo de realizadoras de cine; participamos en el festival Ellas Crean, como todos los años, y tuvimos una mesa redonda en torno a la creación literaria en la que participaron Berta Vias, Karla Suárez, Lauren Dendinueta y Filipa Leál; no programamos nada en concreto para conmemorar el Día Internacional de Mujer pero tuvimos un interesante encuentro de directoras de museos, con Ana Aguilar, del Museo Esteban. En este momento, estamos exhibiendo la obra de la fotógrafa Corina Arranz. Unas veces por separado, otras en actividades conjuntas -a ese respecto no tenemos un criterio fijo-, intentamos siempre que haya un equilibrio entre hombres y mujeres en toda nuestra programación.

**Las creadoras españolas tienen que enfrentarse a problemas tales como una mayor dificultad para visibilizarse que sus homólogos varones, falta de atención de la crítica, que su obra sea considerada casi un subgénero, etc. ¿Tiene información sobre si las creadoras portuguesas formulan quejas similares?**

No creo que sea muy diferente, aunque no tengo datos concretos. Pero según mi experiencia durante los años que llevo en este país, creo que la situación es muy parecida y que cuanto pueda afirmarse en España se puede también decir aquí. Nuestras sociedades son similares en muchos aspectos y cualquier queja en ese sentido que se formule en España, creo que podría hacerse extensiva aquí.

**Los recortes económicos previstos en España, ¿les van a afectar también a ustedes? En caso afirmativo, ¿en qué aspectos? ¿y, en concreto, en temas de igualdad?**

Esperamos tener alguna limitación pero no creo que vaya a afectar a nuestra programación y, desde luego, en el tema de la paridad no se va a notar diferencia alguna. Entre otras cosas porque, cuando pensamos en cómo realizar una actividad cultural, pensamos en personas que puedan transmitirnos energía, fuerza, y en las mujeres eso lo encontramos siempre. De modo que, como lo que nos interesa es buscar apoyos y temas de interés, no se nos va a ocurrir renunciar a nada de lo que puedan aportarnos las mujeres. ¿Recortes? Sí, los habrá, como en todas las instituciones y en todos los ámbitos de la sociedad. De todas formas, y esto no es una contradicción, insisto en que no creo que vayan a tener mucha influencia en la realización de las actividades, únicamente tendremos que seleccionar, organizarnos de otro modo, ser más exigentes en algo que, por otra parte, ya es costumbre en el Instituto Cervantes: la austeridad. Épocas de grandes presupuestos nunca hemos tenido. La gestión de los centros está ligada a la actividad general del Instituto, con lo cual la austeridad es una marca de la casa. Tengo la certeza de que nadie, en la calle, va a llegar a la conclusión de que la actividad del Instituto Cervantes de Lisboa ha descendido a causa de los recortes. Desde luego, en eso estamos trabajando.

ZEN-TIDOS

I

Las miradas  
se cruzan,  
    un hilo  
de posibilidad  
ilumina  
a-lumbra  
la noche  
    besa  
unos párpados.

ZEN-TIDOS

II

Piel  
    sutil  
    encuentro,  
suya-mía.  
Sal de roca  
    estalactitas  
azúcar-morena.  
Siluetas  
    reflejadas  
en arena.

ZEN-TIDOS

III

A dos voces  
    a dos lenguas  
a dos aguas  
a dos ecos  
a dos alas  
a dos buenas  
a dos malas  
a dos voces.

---

<sup>12</sup> Es poeta y cuentista mexicana. Ha publicado en suplementos culturales y revistas, también escribe cuentos para niñas y niños.

**OBRAS:**

TELLEZ, Araceli: *Amormínimos*, 2da. edición, Editorial Praxis, México

TELLEZ, Araceli: *Historias al margen*, Editorial Praxis, México.

